



Contract Number

SAP Number

Department of Behavioral Health

| | |
|---|--|
| Department Contract Representative | <u>Diana Barajas</u> |
| Telephone Number | <u>(909) 388-0862</u> |
| | |
| Contractor | <u>Hanna Interpreting Services LLC</u> |
| Contractor Representative | <u>Tom Elias-Hanna</u> |
| Telephone Number | <u>(619) 930-9490</u> |
| Contract Term | <u>February 1, 2025 through January 31, 2028</u> |
| | |
| Original Contract Amount | <u>\$3,900,000 Aggregate</u> |
| Amendment Amount | <u>N/A</u> |
| Total Contract Amount | <u>\$3,900,000 Aggregate</u> |
| Cost Center | <u>_____</u> |
| Grant Number (if applicable) | <u>N/A</u> |

THIS CONTRACT is entered into in the State of California by and between San Bernardino County, hereinafter called the County, and Hanna Interpreting Services LLC. referenced above, hereinafter called Contractor.

IT IS HEREBY AGREED AS FOLLOWS:

WHEREAS, San Bernardino County (County) desires to designate a contractor of choice to provide translation and interpretation services for Department of Behavioral Health clientele experiencing English language barriers and/or who are deaf/ hearing impaired, as further described in the description of program services; and

WHEREAS, the County conducted a competitive process to find Hanna Interpreting Services LLC (Contractor) to provide these services, and

WHEREAS, based upon and in reliance on the representations of Contractor in its response to the County's Request for Proposals, the County finds Contractor qualified to provide translation and interpretation services and

WHEREAS, the County desires that such services be provided by Contractor and Contractor agrees to perform these services as set forth below:

TABLE OF CONTENTS

| <u>Article</u> | <u>Page</u> |
|---|-------------|
| I. Definition of Terminology | 4 |
| II. General Contract Requirements | 6 |
| III. Contract Supervision | 7 |
| IV. Performance | 7 |
| V. Funding and Budgetary Restrictions | 15 |
| VI. Provisional Payment | 17 |
| VII. Annual Cost Report Settlement | 20 |
| VIII. Fiscal Award Monitoring | 24 |
| IX. Final Settlement: Audit..... | 24 |
| X. Single Audit Requirement | 25 |
| XI. Contract Performance Notification | 27 |
| XII. Probationary Status | 27 |
| XIII. Duration and Termination | 27 |
| XIV. Accountability: Revenue | 28 |
| XV. Personnel | 28 |
| XVI. Prohibited Affiliations | 32 |
| XVII. Licensing, Certification and Accreditation | 33 |
| XVIII. Administrative Procedures | 35 |
| XIX. Laws and Regulations | 37 |
| XX. Patients' Rights..... | 43 |
| XXI. Confidentiality | 44 |
| XXII. Client Information..... | 44 |
| XXIII. Independent Contractor Status | 45 |
| XXIV. Subcontractor Status | 45 |
| XXV. Attorney Costs and Fees | 47 |
| XXVI. Indemnification and Insurance | 47 |
| XXVII. Nondiscrimination | 50 |
| XXVIII. Contract Amendments | 53 |
| XXIX. Assignment..... | 53 |
| XXX. Legality and Severability | 53 |
| XXXI. Improper Consideration | 54 |
| XXXII. Venue | 54 |
| XXXIII. Conclusion..... | 55 |
| Schedule A - Fee Schedule | |
| Addendum I - Description of Program Services | |
| Attachment I - Attestation Regarding Ineligible/Excluded Persons | |
| Attachment II - Data Security Requirements | |
| Attachment III - Campaign Contribution Disclosure (SB 1439) | |
| Attachment IV - Business Associate Agreement | |
| Attachment V - Request for Translation and Interpretation Services Form | |
| Attachment VI - Interpreter/Translator Log | |
| Attachment VII- Interpreter/Translator Invoice Sample | |

REFERENCED CONTRACT PROVISIONS

Term: February 1, 2025 through January 31, 2028, inclusive.

Aggregate Maximum Obligation:

| | |
|---------------------|-------------|
| Fiscal Year 2024-25 | \$ 541,667 |
| Fiscal Year 2025-26 | \$1,300,000 |
| Fiscal Year 2026-27 | \$1,300,000 |
| Fiscal Year 2027-28 | \$ 758,333 |

TOTAL AGGREGATE MAXIMUM OBLIGATION: \$3,900,000

Basis for Reimbursement:

Translation and Interpretation Services

Payment Method:

See Schedule A – Fee Schedule

Notices to County and Contractor:

COUNTY: San Bernardino County
 Department of Behavioral Health
 Office of Equity and Inclusion
 303 East Vanderbilt Way, 1st Floor
 San Bernardino, Ca 92415-0026

CONTRACTOR: Hanna Interpreting Services LLC
 Tom Elias-Hanna, President
 473 Carnegie Dr., Suite 200
 San Bernardino, CA 92408
 (619) 930-9490

I. Definition of Terminology

- A. Wherever in this document and in any attachments hereto, the terms "Contract" and/or "Agreement" are used to describe the conditions and covenants incumbent upon the parties hereto, these terms are interchangeable.
- B. The terms "beneficiary", "client", "consumer", "customer", "participant", or "patient" are used interchangeably throughout this document and refers to the individual(s) receiving services.
- C. Definition of May, Shall and Should. Whenever in this document the words "may," "shall" and "should" are used, the following definitions shall apply: "may" is permissive; "shall" is mandatory; and "should" means desirable.
- D. The term "County's billing and transactional database system" refers to the centralized data entry system used by the Department of Behavioral Health (DBH) for patient and billing information.
- E. The term "Director," unless otherwise stated, refers to the Director of DBH for San Bernardino County.
- F. The term "head of service" as defined in the California Code of Regulations, Title 9, Sections 622 through 630, is a licensed mental health professional or other appropriate individual as described in these sections.
- G. The "State and/or applicable State agency" as referenced in this Contract may include the Department of Health Care Services (DHCS), the Department of State Hospitals (DSH), the Department of Social Services (DSS), the Mental Health Services Oversight and Accountability Commission (MHSOAC), the Department of Public Health (CDPH), and the Office of Statewide Health Planning and Development (OSHPD).
- H. The U.S. Department of Health and Human Services (HHS) mission is to enhance and protect the health and well-being of all Americans by providing for effective health and human services and fostering advances in medicine, public health, and social services.
- I. The "provisional rates" are the interim rates established for billing and payment purposes and are subject to change upon request and approval by DBH Administrative Services - Fiscal Division.
- J. After-Hours: The hours before or after business hours, twenty-four (24) hours a day, and seven (7) days a week (24/7).
- K. American Sign Language (ASL): A visual gesture language, having its own semantic and syntactic structure, used by deaf and hard of hearing individuals in the U.S. and English-speaking part of Canada.
- L. Board: The San Bernardino County Board of Supervisors.
- M. Business Day: Monday through Friday except when such day is a County holiday.
- N. Business Hours: Monday through Friday, 8 a.m. to 5 p.m., except when such day is a County holiday.
- O. Consecutive Interpretation: The process in which an interpreter and the source language speaker take turns speaking and listening.
- P. Contract: The legal agreement between the County and the Contractor.
- Q. Contractor: Any individual, company, firm, corporation, partnership, or other organization to whom a contract award is made by the County.
- R. County: As used throughout this document, including its possessive form (County's), refers to San Bernardino County.

- S. Customer(s)/Client(s): Individuals who require translation and interpretation services. This includes, but is not limited to, applicants, beneficiaries, clients, and In-Home Supportive Services (IHSS) providers. The terms client and customer may be used interchangeably.
- T. Deaf/Hearing Impaired: A person having reduces or deficient hearing ability; hard of hearing.
- U. English Language Barrier: A person experiencing difficulties communicating in English while obtaining available social services. This may be due to their inability to speak English or to effectively communicate in English.
- V. Fee for Service: A contract to pay a specified price for the delivery of specific supplies or services.
- W. Field Test: The State of California requires translations of standard tests to be at a fourth grade reading level. Each test instrument must be evaluated for reading level both before and after translation. Field tests for acceptability by clients in target language ensure that the items in the target language are equivalent to those of the same items in the original language.
- X. Interpret: To explain or present in understandable terms.
- Y. Interpretation: The conversion of live speech from one language into another language, including ASL. For an individual with a disability, interpretation can include, for example, not only ASL, but oral translation/interpretation (individuals who represent or spell in the characters of another alphabet), and cued language interpretation (individuals who represent or spell by using a small number of handshapes).
- Z. Interpretation/Translator Log: Signed documentation completed by interpreter and County staff at time of service to document day and length of service for onsite, telephonic, or video interpretation.
- AA. Interpreter: An individual paid to listen to a person speaking in one language and converse the spoken words to another individual(s), in that individual(s)'s language, including ASL.
- BB. On-Demand Interpretation: On-demand (telephonic) interpreter services may be used by staff when the need for an interpreter cannot be arranged in advance and the customer needs assistance (e.g., the customer drops in the office and there is no one available to interpret).
- CC. On-site Interpretation: Interpretation conducted face-to-face at a specific location.
- DD. Personally Identifiable Information (PII): Any information that can be used alone or in conjunction with other information to search for or identify individuals, or can be used to access their files, such as name, social security number, date of birth, driver license number, or identification number.
- EE. Protected Health Information (PHI): Information that identifies the individual; is created or received by a health care provider, health plan, employer, or clearinghouse, and relates to the past, present, or future physical or mental condition, provision of health care to, or payment for the provision of health care to, and individual.
- FF. Request for Translation and Interpretation Services (CUL012): A form completed by DBH staff to request contracted translation or interpretation services for a future date.
- GG. Services: The required services described within this Contract.
- HH. Sign Language: A formal language utilizing the technique of hand gestures for communication.
- II. Simultaneous Interpretation: The process in which the interpreter conveys the message in the target language, while the source language speaker continuously speaks.

- JJ. Subcontractor: An individual, company, firm, corporation, partnership, or other organization, not in the employment of or owned by Contractor who is performing services on behalf of Contractor under the Contract or under a separate contract with or on behalf of Contractor.
- KK. Telephonic Interpretation: Interpretation conducted on the phone as opposed to face-to-face.
- LL. Translate: To convert into one's own or another language.
- MM. Translation: The process of converting written words from one language into the complete, accurate, and intended meaning in another language.
- NN. Translation/Interpretation Log: The vendor log interpreter and DBH staff member sign at time of service to document day and time of on-site interpretation.
- OO. Translator: An individual paid to convert written text from one language to another.
- PP. Video Remote Interpretation (VRI): An on-demand interpreting service provided over the internet, via video conference technology, through a computer or mobile device with a webcam using dedicated lines or wireless technology.
- QQ. with a webcam using dedicated lines or wireless technology.

II. General Contract Requirements

A. Recitals

The recitals set forth above are true and correct and incorporated herein by this reference.

B. Change of address

Contractor shall notify the County in writing, of any change in mailing address within ten (10) business days of the change.

C. Choice of Law

This Contract shall be governed by and construed according to the laws of the State of California.

D. Contract Exclusivity

This is not an exclusive Contract. The County reserves the right to enter into a contract with other contractors for the same or similar services. The County does not guarantee or represent that the Contractor will be permitted to perform any minimum amount of work, or receive compensation other than on a per order basis, under the terms of this Contract.

E. Material Misstatement/Misrepresentation

If during the course of the administration of this Contract, the County determines that Contractor has made a material misstatement or misrepresentation or that materially inaccurate information has been provided to the County, this Contract may be immediately terminated. If this Contract is terminated according to this provision, the County is entitled to pursue any available legal remedies.

F. Mutual Covenants

The parties to this Contract mutually covenant to perform all of their obligations hereunder, to exercise all discretion and rights granted hereunder, and to give all consents in a reasonable manner consistent with the standards of "good faith" and "fair dealing."

G. Notice of Delays

Except as otherwise provided herein, when either party has knowledge that any actual or potential situation is delaying or threatens to delay the timely performance of this contract, that party shall, within twenty-four (24) hours, give notice thereof, including all relevant information with respect thereto, to the other party.

H. Relationship of the Parties

Nothing contained in this Contract shall be construed as creating a joint venture, partnership, or employment arrangement between the Parties hereto, nor shall either Party have the right, power or authority to create an obligation or duty, expressed or implied, on behalf of the other Party hereto.

I. Time of the Essence

Time is of the essence in performance of this Contract and of each of its provisions.

III. Contract Supervision

A. The Director or designee shall be the County employee authorized to represent the interests of the County in carrying out the terms and conditions of this Contract. The Contractor shall provide, in writing, the names of the persons who are authorized to represent the Contractor in this Contract.

B. Contractor will designate an individual to serve as the primary point of contact for this Contract. Contractor shall not change the primary contact without written notification and acceptance of the County. Contractor shall notify DBH when the primary contact will be unavailable/out of the office for one (1) or more workdays and will also designate a back-up point of contact in the event the primary contact is not available. Contractor or designee must respond to DBH inquiries within two (2) business days.

C. Contractor shall provide DBH with contact information, specifically, name, phone number and email address of Contractor's staff member who is responsible for the following processes: Business regarding administrative issues, Technical regarding data issues, Clinical regarding program issues; and Facility.

IV. Performance

A. Under this Agreement, the Contractor shall provide those services, which are dictated by attached Addenda, Schedules and/or Attachments; specifically, Contractor will provide the services listed on Addendum I Translation and Interpretation Service Description utilizing Attachment V Request for Translation and Interpretation Services Form, Attachment VI Interpreter/Translator Log and Attachment VII Interpreter/Translator Invoice Sample. The Contractor agrees to be knowledgeable in and apply all pertinent local, State, and Federal laws and regulations; including, but not limited to those referenced in the body of this Agreement. In the event information in the Addenda, Schedules and/or Attachments conflicts with the basic Agreement, then information in the Addenda, Schedules and/or Attachments shall take precedence to the extent permitted by law.

B. Contractor shall provide Translation and Interpretation services to Medi-Cal beneficiaries and all behavioral health stakeholders in their preferred language, and Addendum I.

C. Limitations on Moral Grounds

1. Contractor shall not be required to provide, reimburse for, or provide coverage of translation and interpretation service if the Contractor objects to the service on moral or religious grounds.
2. If Contractor elects not to provide, reimburse for, or provide coverage of a translation and interpretation service because of an objection on moral or religious grounds, it must furnish information about the services it does not cover as follows:
 - a. To DBH:
 - i. After executing this Contract;
 - ii. Whenever Contractor adopts the policy during the term of the Contract;
 - b. Consistent with the provisions of 42 Code of Federal Regulations part 438.10:
 - i. To potential beneficiaries before and during enrollment; and
 - ii. To beneficiaries at least thirty (30) days prior to the effective date of the policy for any particular service.

D. Contractor agrees to submit reports as requested and required by the County and/or the Department of Health Care Services (DHCS).

E. Data Collection and Performance Outcome Requirements

Contractor shall comply with all local, State, and Federal regulations regarding local, State, and Federal Performance Outcomes measurement requirements and participate in the outcomes measurement process, as required by the State and/or DBH. For Mental Health Services Act (MHSA) programs, Contractor agrees to meet the goals and intention of the program as indicated in the related MHSA Component Plan and most recent update.

Contractor shall comply with all requests regarding local, State, and Federal Performance Outcomes measurement requirements and participate in the outcomes measurement processes as requested.

MHSOAC, DHCS, OSHPD, DBH and other oversight agencies or their representatives have specific accountability and outcome requirements. Timely reporting is essential for meeting those expectations.

1. Contractor must collect, manage, and maintain translation and interpretation service data as required for local, State, and Federal reporting.
2. Contractor shall provide information by emailing required data to:
 - a. County's Office of Equity and Inclusion Language Service mailbox: dbh-languageservices@dbh.sbcounty.gov.
 - b. Any other data or information collection system identified by DBH.
3. Contractor shall comply with all requirements regarding paper or online forms:

- a. Bi-Annual Client Perception Surveys (paper-based): twice annually, or as designated by DHCS. Contractor shall collect consumer perception data for clients served by the programs. The data to be collected includes, but not limited to, the client's perceptions of the quality and results of services provided by the Contractor.
 - b. Client preferred language survey (paper-based), if requested by DBH.
 - c. Intermittent services outcomes surveys.
4. Data must be entered, submitted and/or updated in a timely manner for:
 - a. All clients: this typically means that client name, language requested/provided, location of appointment, requestor name, date of services and service-related data.
 - b. All service, program, and survey data will be provided in accordance with all DBH established timelines.
 5. Contractor will ensure that data are consistent with DBH's specified operational definitions, that data are in the required format, that data is correct and complete at time of data entry, and that reports are updated when information changes.
 6. Data collection requirements may be modified or expanded according to local, State, and/or Federal requirements.
 7. Contractor shall submit, quarterly, its own analyses of the data collected for the prior months, demonstrating how well the contracted services or functions provided satisfied the intent of the Contract, and indicating, where appropriate, changes in operations that will improve adherence to the intent of the Contract. The format for this reporting will be provided by DBH.
 8. Independent research involving clients shall not be conducted without the prior written approval of the Director of DBH. Any approved research must follow the guidelines in the DBH Research Policy.

Note: Independent research means a systematic investigation, including research development, testing and evaluation, designed to develop or contribute to generalizable knowledge. Activities which meet this definition constitute research for purposes of this policy, whether or not they are conducted or supported under a program which is considered research for other purposes. For example, some demonstration and service programs may include research activities.

F. Right to Monitor and Audit Performance and Records

1. Right to Monitor

County or any subdivision or appointee thereof, and the State of California or any subdivision or appointee thereof, including the Auditor General, shall have absolute right to review and audit all records, books, papers, documents, corporate minutes, financial records, staff information, patient records, other pertinent items as requested, and shall have absolute right to monitor the performance of Contractor in

the delivery of services provided under this Contract. Full cooperation shall be given by Contractor in any auditing or monitoring conducted, according to this agreement.

Contractor shall make all of its premises, physical facilities, equipment, books, records, documents, contracts, computers, or other electronic systems pertaining to Medi-Cal enrollees, Medi-Cal-related activities, services, and activities furnished under the terms of this Contract, or determinations of amounts payable available at any time for inspection, examination, or copying by DBH, the State of California or any subdivision or appointee thereof, Centers for Medicare and Medicaid Services (CMS), U.S. Department of Health and Human Services (HHS) Office of Inspector General, the United States Comptroller General or their designees, and other authorized Federal and State agencies. This audit right will exist for at least ten (10) years from the final date of the contract period or in the event the Contractor has been notified that an audit or investigation of this Contract has commenced, until such time as the matter under audit or investigation has been resolved, including the exhaustion of all legal remedies. Records and documents include, but are not limited to all physical and electronic records.

Contractor shall cooperate with the County in the implementation, monitoring and evaluation of this Agreement and comply with any and all reporting requirements established by the County. Should the County identify an issue or receive notification of a complaint or potential/actual/suspected violation of requirements, County may audit, monitor, and/or request information from Contractor to ensure compliance with laws, regulations, and requirements, as applicable.

County reserves the right to place Contractor on probationary status, as referenced in the Probationary Status Article, should Contractor fail to meet performance requirements; including, but not limited to violations such as high disallowance rates, failure to report incidents and changes as contractually required, failure to correct issues, inappropriate invoicing, timely and accurate data entry, meeting performance outcomes expectations, and violations issued directly from the State. Additionally, Contractor may be subject to Probationary Status or termination if contract monitoring and auditing corrective actions are not resolved within specified timeframes.

2. Availability of Records

Contractor and subcontractors, shall retain, all records and documents originated or prepared pursuant to Contractor's or subcontractor's performance under this Contract, including beneficiary grievance and appeal records, and the data, information and documentation specified in 42 Code of Federal Regulations parts 438.604, 438.606, 438.608, and 438.610 for a period of no less than ten (10) years from the term end date of this Contract or until such time as the matter under audit or investigation has been resolved. Records and documents include, but are not limited to all physical and electronic records and documents originated or prepared pursuant to Contractor's or subcontractor's performance under this Contract including working papers, reports, financial records and documents of account, beneficiary records, prescription files, subcontracts, and any other documentation pertaining to covered services and other related services for beneficiaries.

Contractor shall maintain all records and management books pertaining to local service delivery and demonstrate accountability for contract performance and maintain all fiscal, statistical, and management books and records pertaining to the program.

Records, should include, but are not limited to, monthly summary sheets, sign-in sheets, and other primary source documents. Fiscal records shall be kept in accordance with Generally Accepted Accounting Principles and must account for all funds, tangible assets, revenue and expenditures. Fiscal records must also comply with the Code of Federal Regulations (CFR), Title II, Subtitle A, Chapter II, Part 200, Uniform Administrative Requirements, Cost Principles, and Audit Requirements for Federal Awards.

All records shall be complete and current and comply with all Contract requirements. Failure to maintain acceptable records per the preceding requirements shall be considered grounds for withholding of payments for billings submitted and for termination of a Contract.

Contractor shall maintain client and community service records in compliance with all regulations set forth by local, State, and Federal requirements, laws and regulations, and provide access to clinical records by DBH staff.

Contractor shall comply with Medical Records/Protected Health Information Article regarding relinquishing or maintaining medical records.

Contractor shall agree to maintain and retain all appropriate service and financial records for a period of at least ten (10) years from the date of final payment, the final date of the contract period, final settlement, or until audit findings are resolved, whichever is later.

Contractor shall submit audited financial reports on an annual basis to DBH. The audit shall be conducted in accordance with generally accepted accounting principles and generally accepted auditing standards.

In the event the Contract is terminated, ends its designated term or Contractor ceases operation of its business, Contractor shall deliver or make available to DBH all financial records that may have been accumulated by Contractor or subcontractor under this Contract, whether completed, partially completed or in progress within seven (7) calendar days of said termination/end date.

3. Assistance by Contractor

Contractor shall provide all reasonable facilities and assistance for the safety and convenience of County's representatives in the performance of their duties. All inspections and evaluations shall be performed in such a manner as will not unduly delay the work of Contractor.

- G. Notwithstanding any other provision of this Agreement, the County may withhold all payments due to Contractor, if Contractor has been given at least thirty (30) days notice of any deficiency(ies) and has failed to correct such deficiency(ies). Such deficiency(ies) may include, but are not limited to: failure to provide services described in this Agreement; Federal, State, and County audit exceptions resulting from noncompliance, violations of

pertinent Federal and State laws and regulations, and significant performance problems as determined by the Director or designee from monitoring visits.

H. County has the discretion to revoke full or partial provisions of the Contract, delegated activities or obligations, or application of other remedies permitted by State or Federal law when the County or DHCS determines Contractor has not performed satisfactorily.

I. Cultural Competency

The State mandates counties to develop and implement a Cultural Competency Plan (CCP). This Plan applies to all DBH services. Policies and procedures and all services must be culturally and linguistically appropriate. Contract agencies are included in the implementation process of the most recent State approved CCP for San Bernardino County and shall adhere to all cultural competency standards and requirements. Contractor shall participate in the County's efforts to promote the delivery of services in a culturally competent and equitable manner to all enrollees, including those with limited English proficiency and diverse cultural and ethnic backgrounds, disabilities, and regardless of gender, sexual orientation or gender identity. In addition, contract agencies will maintain a copy of the current DBH CCP.

1. Cultural and Linguistic Competency

Cultural competence is defined as a set of congruent practice skills, knowledge, behaviors, attitudes, and policies that come together in a system, agency, or among consumer providers and professionals that enables that system, agency, or those professionals and consumer providers to work effectively in cross-cultural situations.

- a. To ensure equal access to quality care for diverse populations, Contractor shall adopt the Federal Office of Minority Health Culturally and Linguistically Appropriate Services (CLAS) national standards.
- b. Contractor shall be required to assess the demographic make-up and population trends of its service area to identify the cultural and linguistic needs of the eligible beneficiary population. Such studies are critical to designing and planning for providing appropriate and effective mental health and substance use disorder treatment services.
- c. Upon request, Contractor shall provide DBH with culture-specific service options available to be provided by Contractor.
- d. Contractor shall have the capacity or ability to provide interpretation and translation services in threshold and prevalent non-English languages, free of charge to beneficiaries. Upon request, Contractor will provide DBH with language service options available to be provided by Contractor. Including procedures to determine competency level for multilingual/bilingual personnel.
- e. Contractor shall provide cultural competency training to personnel.

NOTE: Contractor staff is required to complete cultural competency trainings. Staff who do not have direct contact providing services to

clients/consumers shall complete a minimum of two (2) hours of cultural competency training, and direct service staff shall complete a minimum of four (4) hours of cultural competency training each calendar year. Contractor shall upon request from the County, provide information and/or reports as to whether its provider staff completed cultural competency training.

- f. DBH recognizes that cultural competence is a goal toward which professionals, agencies, and systems should strive. Becoming culturally competent is a developmental process and incorporates at all levels the importance of culture, the assessment of cross-cultural relations, vigilance towards the dynamics that result from cultural differences, the expansion of cultural knowledge, and the adaptation of services to meet culturally-unique needs. Providing mental health and substance use disorder treatment services in a culturally appropriate and responsive manner is fundamental in any effort to ensure success of high quality and cost-effective behavioral health services. Offering those services in a manner that fails to achieve its intended result due to cultural and linguistic barriers does not reflect high quality of care and is not cost-effective.
- g. To assist Contractor's efforts towards cultural and linguistic competency, DBH shall provide the following:
 - i. Technical assistance to Contractor regarding cultural competency implementation.
 - a) Monitoring activities administered by DBH may require Contractor to demonstrate documented capacity to offer services in threshold languages or contracted interpretation and translation services.
 - b) procedures must be in place to determine multilingual and competency level(s).
 - ii. Demographic information to Contractor on service area for service(s) planning.
 - iii. Cultural competency training for DBH and Contractor personnel, when available.
 - iv. Interpreter training for DBH and Contractor personnel, when available.
 - v. Technical assistance for Contractor in translating mental health and substance use disorder treatment services information to DBH's threshold languages. Technical assistance will consist of final review and field testing of all translated materials as needed.
 - vi. The Office of Equity and Inclusion (OEI) may be contacted for technical assistance and training offerings at cultural_competency@dbh.sbcounty.gov or by phone at (909) 252-5143.

J. Access by Public Transportation

Contractor shall ensure that services provided are accessible by public transportation.

K. Accessibility/Availability of Services

Contractor shall ensure that services provided are available and accessible to beneficiaries in a timely manner including those with limited English proficiency or physical or mental disabilities. Contractor shall provide physical access, reasonable accommodations, and accessible equipment for Medi-Cal beneficiaries with physical or mental disabilities [(42 C.F.R. § 438.206(b)(1) and (c)(3)].

L. Internal Control

Contractor must establish and maintain effective internal control over the County Fund to provide reasonable assurance that the Contractor manages the County Fund in compliance with Federal, State and County statutes, regulations, and terms and conditions of the Contract.

Fiscal practices and procedures shall be kept in accordance with Generally Accepted Accounting Principles and must account for all funds, tangible assets, revenue and expenditures. Additionally, fiscal practices and procedures must comply with the Code of Federal Regulations (CFR), Title II, Subtitle A, Chapter II, Part 200, Uniform Administrative Requirements, Cost Principles, and Audit Requirements for Federal Awards.

M. Site Inspection

Contractor shall permit authorized County, State, and/or Federal Agency(ies), through any authorized representative, the right to inspect or otherwise evaluate the work performed or being performed hereunder including subcontract support activities and the premises which it is being performed. Contractor shall provide all reasonable assistance for the safety and convenience of the authorized representative in the performance of their duties. All inspections and evaluations shall be made in a manner that will not unduly delay the work.

N. Collections Costs

Should the Contractor owe monies to the County for reasons including, but not limited to, Quality Management review, cost-settlement, and/or fiscal audit, and the Contractor has failed to pay the balance in full or remit mutually agreed upon payment, the County may refer the debt for collection. Collection costs incurred by the County shall be recouped from the Contractor. Collection costs charged to the Contractor are not a reimbursable expenditure under the Contract.

O. Damage to County Property, Facilities, Buildings, or Grounds (If Applicable)

Contractor shall repair, or cause to be repaired, at its own cost, all damage to County vehicles, facilities, buildings or grounds caused by the willful or negligent acts of Contractor or employees or agents of the Contractor. Contractor shall notify DBH within two (2) business days when such damage has occurred. All repairs or replacements must be approved by the County in writing, prior to the Contractor's commencement of repairs or replacement of reported damaged items. Such repairs shall be made as soon as

possible after Contractor receives written approval from DBH but no later than thirty (30) days after the DBH approval.

If the Contractor fails to make timely repairs to County vehicles, facilities, buildings, or ground caused by the willful or negligent act of Contractor or employees or agents of the Contractor, the County may make any necessary repairs. The Contractor, as determined by the County, for such repairs shall repay all costs incurred by the County, by cash payment upon demand, or County may deduct such costs from any amounts due to the Contractor from the County.

P. Damage to County Issued/Loaned Equipment (If Applicable)

1. Contractor shall repair, at its own cost, all damage to County equipment issued/loaned to Contractor for use in performance of this Contract. Such repairs shall be made immediately after Contractor becomes aware of such damage, but in no event later than thirty (30) days after the occurrence.
2. If the Contractor fails to make timely repairs, the County may make any necessary repairs. The Contractor shall repay all costs incurred by the County, by cash payment upon demand, or County may deduct such costs from any amounts due to the Contractor from the County.
3. If a virtual private network (VPN) token is lost or damaged, Contractor must contact DBH immediately and provide the user name assigned to the VPN Token. DBH will obtain a replacement token and assign it to the user account. Contractor will be responsible for the VPN token replacement fee.

Q. Strict Performance

Failure by a party to insist upon the strict performance of any of the provisions of this Contract by the other party, or the failure by a party to exercise its rights upon the default of the other party, shall not constitute a waiver of such party's right to insist and demand strict compliance by the other party with the terms of this Contract thereafter.

R. Telehealth

Contractor shall be available to provide translation/interpretation services during a telehealth, when deemed appropriate. Contractor shall ensure services are provided in a private setting, free of external distraction and/or opportunity for client identifiers to be inappropriately disclosed. Telehealth is a mode of delivering behavioral health services in accordance with all applicable state and federal requirements, DBH's Telehealth Policy (MDS2027) and Procedure (MDS2027-1), as well as DHCS Telehealth Policy, CMS Telehealth/Telemedicine Standards, and those related to privacy/security, efficiency, and standards of care.

DBH may at any time require documentation and/or other cooperation by Contractor to allow adequate monitoring of Contractor's services during telehealth activities.

V. Funding and Budgetary Restrictions

- A. This Agreement shall be subject to any restrictions, limitations, or conditions imposed by State, County or Federal governments which may in any way affect the provisions or funding of this Agreement, including, but not limited to those contained in the Schedules

- A. This Agreement is also contingent upon sufficient funds being made available by State, County or Federal governments for the term of the Agreement. Funding is by fiscal year period July 1 through June 30. Costs and services are accounted for by fiscal year. Any unspent fiscal year allocation does not roll over and is not available in future years. Each fiscal year period will be settled to Federal and/or State cost reporting accountability.
- B. The maximum financial obligation of the County under this Agreement shall not exceed the sum referenced in the Schedule A. The maximum financial obligation is further limited by fiscal year, funding source and service modalities as delineated on the Schedule A. Contractor may not transfer funds between funding sources, modes of services, or exceed 10% of a budgeted line item without the prior written approval from DBH.
1. It is understood between the parties that the Schedule A is a budgetary guideline. Contractor must adhere to the budget by funding outlined in the Schedule A of the Contract as well as track year-to-date expenditures. Contractor understands that costs incurred for services not listed or in excess of the funding in the Schedule A shall result in non-payment to Contractor for these costs.
- C. Contractor agrees to renegotiate the dollar value of this Contract, at the option of the County, if the annualized projected units of service (minutes/hours of time/days) for any mode of service based on claims submitted through March of the operative fiscal year, is less than 90% of the projected minutes/hours of time/days for the modes of service as reported in the Schedule A.
- D. If the annualized projected units of service (minutes/hours of time/days) for any mode of service, based on claims submitted through March of the operative fiscal year, is greater than/or equal to 110% of the projected units (minutes/hours of time/days) reported in the Schedule A, the County and Contractor agree to meet to discuss the feasibility of renegotiating this Agreement. Contractor must timely notify the County of Contractor's desire to meet.
- E. County will take into consideration requests for changes to Contract funding, within the existing contracted amount. All requests must be submitted in writing by Contractor to DBH Fiscal no later than March 1 for the operative fiscal year. Requests must be addressed to the Fiscal Designee written on organizational letterhead, and include an explanation of the revisions being requested.
- F. A portion of the funding for these services includes Federal Funds. The Federal CFDA number is 93.958.
- G. If the Contractor provides services under the Medi-Cal program and if the Federal government reduces its participation in the Medi-Cal program, the County agrees to meet with Contractor to discuss renegotiating the total minutes/hours of time required by this Agreement.
- H. Contractor Prohibited From Redirections of Contracted Funds:
1. Funds under this Agreement are provided for the delivery of mental health services to eligible beneficiaries under each of the funded programs identified in the Scope of Work. Each funded program has been established in accordance with the

requirements imposed by each respective County, State and/or Federal payer source contributing to the funded program.

2. Contractor may not redirect funds from one funded program to another funded program, except through a duly executed amendment to this Agreement.
 3. Contractor may not charge services delivered to an eligible beneficiary under one funded program to another funded program unless the recipient is also an eligible beneficiary under the second funded program.
- I. The allowable funding sources for this Contract may include: Substance Abuse Prevention and Treatment Block Grant, 1991 and 2011 Realignment funds, Public Safety Realignment and Mental Health Services Act funding. Federal funds may not be used as match funds to draw down federal funds.
- J. The maximum financial obligation under this contract shall not exceed \$3,900,000 for the contract term.

VI. Provisional Payment

- A. During the term of this Agreement, the County shall reimburse Contractor in arrears for eligible expenditures provided under this Agreement and in accordance with the terms. County payments to Contractor for performance of eligible services hereunder are provisional until the completion of all settlement activities.
- B. County's adjustments to provisional reimbursements to Contractor will be based upon State adjudication of Medi-Cal claims, contractual limitations of this Agreement, annual cost report, application of various County, State and/or Federal reimbursement limitations, application of any County, State and/or Federal policies, procedures and regulations and/or County, State or Federal audits, all of which take precedence over monthly claim reimbursement. State adjudication of Medi-Cal claims, annual cost report and audits, as such payments, are subject to future County, State and/or Federal adjustments.
- C. All expenses claimed to DBH must be specifically related to the contract. After fiscal review and approval of the billing or invoice, County shall provisionally reimburse Contractor, subject to the limitations and conditions specified in this Agreement, in accordance with the following:
1. The County will reimburse Contractor based upon Contractor's submitted and approved claims for rendered services/activities subject to claim adjustments, edits, and future settlement and audit processes.
 2. Reimbursement for Outreach, Education and Support services (Modes 45 and 60) provided by Contractor will be at net cost.
 3. Reimbursement Rates for Institutions for Mental Diseases: Pursuant to Section 5902 of the WIC, Institutions for Mental Diseases (IMD), which are licensed by the DHCS, will be reimbursed at the rate(s) established by DHCS.
 4. Reimbursement for mental health services claimed and billed through the DBH treatment claims processing information system will utilize provisional rates.

5. It is the responsibility of Contractor to access MyAvatar reports and make any necessary corrections to the denied Medi-Cal services and notify the County. The County will resubmit the corrected services to DHCS for adjudication.
- D. In the event that the denied claims cannot be corrected, and therefore DHCS will not adjudicate and approve the denied claims, Contractor is required to follow DBH's Overpayment Policy (COM0954), which is available on the Department website or will be provided to Contractor at its request.
- E. Contractor shall bill the County monthly in arrears for services provided by Contractor on claim forms provided by DBH. All claims submitted shall clearly reflect all required information specified regarding the services for which claims are made. Contractor shall submit the organizations' Profit and Loss Statement with each monthly claim. Each claim shall reflect any and all payments made to Contractor by, or on behalf of patients. Claims for Reimbursement shall be completed and forwarded to DBH within ten (10) days after the close of the month in which services were rendered. Following receipt of a complete and correct monthly claim, the County shall make payment within a reasonable period. Payment, however, for any mode of service covered hereunder, shall be limited to a maximum monthly amount, which amount shall be determined as noted.
- F. For each fiscal year period (FYs 2024/25 through 2027/28), no single monthly payment for any mode of service shall exceed one-twelfth (1/12) of the maximum allocations for the mode of service unless there have been payments of less than one-twelfth (1/12) of such amount for any prior month of the Agreement. To the extent that there have been such lesser payments, then the remaining amount(s) may be used to pay monthly services claims which exceed one-twelfth (1/12) of the maximum for that mode of service. Each claim shall reflect the actual costs expended by the Contractor subject to the limitations and conditions specified in this Agreement.
- G. Monthly payments for Short-Doyle Medi-Cal services will be based on actual units of time (minutes, hours, or days) reported on Charge Data Invoices claimed to the State times the provisional rates in the DBH claiming system. The provisional rates will be reviewed at least once a year throughout the life of the Contract and shall closely approximate final actual cost per unit rates for allowable costs as reported in the year-end cost report. All approved provisional rates will be superseded by actual cost per unit rate as calculated during the cost report cost settlement. In the event of a conflict between the provisional rates set forth in the most recent cost report and those contained in the Schedule A, the rates set forth in the most recent cost report shall prevail.
 1. In accordance with WIC 14705 (c) Contractor shall ensure compliance with all requirements necessary for Medi-Cal reimbursement.
- H. Contractor shall report to the County within sixty (60) calendar days when it has identified payments in excess of amounts specified for reimbursement of Medicaid services [42 C.F.R. § 438.608(c)(3)].
- I. All approved provisional rates, including new fiscal year rates and mid-year rate changes, will only be effective upon Fiscal Designee approval.

- J. Pending a final settlement between the parties based upon the post Contract audit, it is agreed that the parties shall make preliminary settlement within one hundred twenty (120) days of the fiscal year or upon termination of this Agreement as described in the Annual Cost Report Settlement Article.
- K. Contractor shall accept all payments from County via electronic funds transfer (EFT) directly deposited into the Contractor's designated checking or other bank account. Contractor shall promptly comply with directions and accurately complete forms provided by County required to process EFT payments.
- L. Contractor shall be in compliance with the Deficit Reduction Act of 2005, Section 6032 Implementation. As a condition of payment for services, goods, supplies and merchandise provided to beneficiaries in the Medical Assistance Program ("Medi-Cal"), providers must comply with the False Claims Act employee training and policy requirements in 1902(a) of the Social Security Act [42 U.S.C. 1396(a) (68)], set forth in that subsection and as the Federal Secretary of the United States Department of Health and Human Services may specify.
- M. As this contract may be funded in whole or in part with Mental Health Services Act funds signed into law January 1, 2005, Contractor must verify client eligibility for other categorical funding, prior to utilizing MHSA funds. Failure to verify eligibility for other funding may result in non-payment for services. Also, if audit findings reveal Contractor failed to fulfill requirements for categorical funding, funding source will not revert to MHSA. Contractor will be required to reimburse funds to the County.
- N. Contractor agrees that no part of any Federal funds provided under this Contract shall be used to pay the salary of an individual per fiscal year at a rate in excess of Level 1 of the Executive Schedule at <http://www.opm.gov/> (U.S. Office of Personnel Management).
- O. County is exempt from Federal excise taxes and no payment shall be made for any personal property taxes levied on Contractor or any taxes levied on employee wages. The County shall only pay for any State or local sales or use taxes on the services rendered or equipment and/or parts supplied to the County pursuant to the Contract.
- P. Contractor shall have a written policy and procedures which outline the allocation of direct and indirect costs. These policies and procedures should follow the guidelines set forth in the Uniform Grant Guidance, Cost Principles and Audit Requirements for Federal Awards. Calculation of allocation rates must be based on actual data (total direct cost, labor costs, labor hours, etc.) from current fiscal year. If current data is not available, the most recent data may be used. Contractor shall acquire actual data necessary for indirect costs allocation purpose. Estimated costs must be reconciled to actual cost. Contractor must notify DBH in writing if the indirect cost rate changes.
- Q. As applicable, for Federal Funded Program, Contractor shall charge the County program a de Minimis ten percent (10%) of the Modified Total Direct Cost (MTDC) as indirect cost. If Contractor has obtained a "Federal Agency Acceptance of Negotiated Indirect Cost Rates", the contractor must also obtain concurrence in writing from DBH of such rate.

For non-Federal funded programs, indirect cost rate claimed to DBH contracts cannot exceed fifteen percent (15%) of the MTDC of the program unless pre-approved in writing by DBH or Contractor has a "Federal Agency Acceptance of Negotiated Indirect Rates."

The total cost of the program must be composed of the total allowable direct cost and allocable indirect cost less applicable credits. Cost must be consistently charged as either indirect or direct costs but, may not be double charged or inconsistently charged as both, reference Title II Code of Federal Regulations (CFR) §200.414 indirect costs. All cost must be based on actual instead of estimated costs.

R. Prohibited Payments

1. County shall make no payment to Contractor other than payment for services covered under this Contract.
2. Federal Financial Participation is not available for any amount furnished to an excluded individual or entity, or at the direction of a physician during the period of exclusion when the person providing the service knew or had reason to know of the exclusion, or to an individual or entity when the County failed to suspend payments during an investigation of a credible allegation of fraud [42 U.S.C. section 1396b(i)(2)].
3. In accordance with Section 1903(i) of the Social Security Act, County is prohibited from paying for an item or service:
 - a. Furnished under contract by any individual or entity during any period when the individual or entity is excluded from participation under title V, XVIII, or XX or under this title pursuant to sections 1128, 1128A, 1156, or 1842(j)(2) of the Social Security Act.
 - b. Furnished at the medical direction or on the prescription of a physician, during the period when such physician is excluded from participation under title V, XVIII, or XX or under this title pursuant to sections 1128, 1128A, 1156, or 1842(j)(2) of the Social Security Act and when the person furnishing such item or service knew, or had reason to know, of the exclusion (after a reasonable time period after reasonable notice has been furnished to the person).
 - c. Furnished by an individual or entity to whom the County has failed to suspend payments during any period when there is a pending investigation of a credible allegation of fraud against the individual or entity, unless the County determines there is good cause not to suspend such payments.
 - d. With respect to any amount expended for which funds may not be used under the Assisted Suicide Funding Restriction Act (ASFRA) of 1997.

- S. If DHCS or the County determines there is a credible allegation of fraud, waste or abuse against government funds, the County shall suspend payments to the Contractor.

VII. Annual Cost Report Settlement

- A. Section 14705 (c) of the Welfare and Institutions Code (WIC) requires contractors to submit fiscal year-end cost reports. Contractor shall provide DBH with a complete and

correct annual cost report not later than sixty (60) days at the end of each fiscal year and not later than sixty (60) days after the expiration date or termination of this Contract, unless otherwise notified by County.

1. Accurate and complete annual cost report shall be defined as a cost report which is completed on forms or in such formats as specified by the County and consistent with such instructions as the County may issue and based on the best available data provided by the County.
- B. The cost report is a multiyear process consisting of a preliminary settlement, final settlement, and is subject to audit by DHCS pursuant to WIC 14170.
- C. These cost reports shall be the basis upon which both a preliminary and a final settlement will be made between the parties to this Agreement. In the event of termination of this Contract by Contractor pursuant to Duration and Termination Article, Paragraph C, the preliminary settlement will be based upon the most updated State Medi-Cal approvals and County claims information.
1. Upon initiation and instruction by the State, County will perform the Short-Doyle/Medi-Cal Cost Report Reconciliation and Settlement with Contractor.
 - a. Such reconciliation and settlement will be subject to the terms and conditions of this Agreement and any other applicable State and/or Federal statutes, regulations, policies, procedures, and/or other requirements pertaining to cost reporting and settlements for Title XIX and/or Title XXI and other applicable Federal and/or State programs.
 2. Contractor shall submit an annual cost report for a preliminary cost settlement. This cost report shall be submitted no later than sixty (60) days after the end of the fiscal year and it shall be based upon the actual minutes/hours/days which have been approved by DHCS up to the preliminary submission period as reported by DBH.
 3. Contractor shall submit a reconciled cost report for a final settlement. The reconciled cost report shall be submitted approximately eighteen (18) months after the fiscal year-end. The eighteen (18) month timeline is an approximation as the final reconciliation process is initiated by the DHCS. The reconciliation process allows Contractor to add additional approved Medi-Cal units and reduce disallowed or denied units that have been corrected and approved subsequent to the initial cost report submission. Contractors are not permitted to increase total services or cost during this reconciliation process.
 4. Each Annual Cost Report shall be prepared by Contractor in accordance with the Centers for Medicare and Medicaid Services' Publications #15-1 and #15-02; "The Providers Reimbursement Manual Parts 1 and 2;" the State Cost and Financial Reporting Systems (CFRS) Instruction Manual; and any other written guidelines that shall be provided to Contractor at the Cost Report Training, to be conducted by County on or before October 15 of the fiscal year for which the annual cost report is to be prepared.

- a. Attendance by Contractor at the County's Cost Report Training is mandatory.
 - b. Failure by Contractor to attend the Cost Report Training shall be considered a breach of this Agreement.
 5. Failure by Contractor to submit an annual cost report within the specified date set by the County shall constitute a breach of this Agreement. In addition to, and without limiting, any other remedy available to the County for such a breach, the County may, at its option, withhold any monetary settlements due Contractor until the cost report(s) is (are) complete.
 6. Only the Director or designee may make exception to the requirement set forth in the Annual Cost Report Settlement Article, Paragraph A above, by providing Contractor written notice of the extension of the due date.
 7. If Contractor does not submit the required cost report(s) when due and therefore no costs have been reported, the County may, at its option, request full payment of all funds paid Contractor under Provisional Payment Article of this Agreement. Contractor shall reimburse the full amount of all payments made by the County to Contractor within a period of time to be determined by the Director or designee.
 8. No claims for reimbursement will be accepted by the County after the cost report is submitted by the contractor. The total costs reported on the cost report must match the total of all the claims submitted to DBH by Contractor as of the end of the fiscal year which includes revised and/or final claims. Any variances between the total costs reported in the cost report and fiscal year claimed costs must be justified during the cost report process in order to be considered allowable.
 9. Annual Cost Report Reconciliation Settlement shall be subject to the limitations contained in this Agreement but not limited to:
 - a. Available Match Funds
 - b. Actual submitted and approved claims to those third-parties providing funds in support of specific funded programs.
- D. As part of its annual cost report settlement, County shall identify any amounts due to Contractor by the County or due from Contractor to the County.
1. Upon issuance of the County's annual cost report settlement, Contractor may, within fourteen (14) business days, submit a written request to the County for review of the annual cost report settlement.
 2. Upon receipt by the County of Contractor's written request, the County shall, within twenty (20) business days, meet with Contractor to review the annual cost report settlement and to consider any documentation or information presented by Contractor. Contractor may waive such meeting and elect to proceed based on written submission at its sole discretion.
 3. Within twenty (20) business days of the meeting specified above, the County shall issue a response to Contractor including confirming or adjusting any amounts due to Contractor by the County or due from Contractor to the County.

4. In the event the Annual Cost Report Reconciliation Settlement indicates that Contractor is due payment from the County, the County shall initiate the payment process to Contractor before submitting the annual Cost report to DHCS or other State agencies.
 5. In the event the Annual Cost Report Reconciliation Settlement indicates that Contractor owes payments to the County, Contractor shall make payment to the County in accordance with Paragraph E below (Method of Payments for Amounts Due to the County).
 6. Regardless of any other provision of this Paragraph D, reimbursement to Contractor shall not exceed the maximum financial obligation by fiscal year, funding source, and service modalities as delineated on the Schedule A.
- E. Method of Payments for Amounts Due to the County
1. Contractor will notify DBH-Fiscal and Compliance of overpayment within five (5) business days at the following email addresses:

DBH-Fiscal-ProviderPayments@dbh.sbcounty.gov
Compliance_questions@dbh.sbcounty.gov
 2. Within five (5) business days after the contractor identifies overpayment or after written notification by the County to Contractor of any amount due by Contractor, Contractor shall notify the County as to which payment option will be utilized. Payment options for the amount to be recovered will be outlined in the settlement letter.
 3. Contractor is responsible for returning overpayments to the County within sixty (60) calendar days from the date the overpayment was identified regardless if instruction from DBH-Fiscal is received.
- F. Notwithstanding Final Settlement: Audit Article, Paragraph F, County shall have the option:
1. To withhold payment, or any portion thereof, pending outcome of a termination audit to be conducted by County;
 2. To withhold any sums due Contractor as a result of a preliminary and final cost settlement, pending outcome of a termination audit or similar determination regarding Contractor's indebtedness to County and to offset such withholdings as to any indebtedness to County.
- G. Preliminary and Final Cost Settlement: The cost of services rendered shall be adjusted to the lowest of the following:
1. Actual net cost (for non-Short-Doyle/Medi-Cal services);
 2. Published charges;
 3. Maximum allowable minutes/hours/days of time provided for each service functions for approved Short-Doyle/Medi-Cal services; or,
 4. Maximum Contract amount.

VIII. Fiscal Award Monitoring

- A. County has the right to monitor the Contract during the award period to ensure accuracy of claim for reimbursement and compliance with applicable laws and regulations.
- B. Contractor agrees to furnish duly authorized representatives from the County and the State access to patient/client records and to disclose to State and County representatives all financial records necessary to review or audit Contract services and to evaluate the cost, quality, appropriateness and timeliness of services. Contractor shall attain a signed confidentiality statement from said County or State representative when access to any patient records is being requested for research and/or auditing purposes. Contractor will retain the confidentiality statement for its records.
- C. If the appropriate agency of the State of California, or the County, determines that all, or any part of, the payments made by the County to Contractor pursuant hereto are not reimbursable in accordance with this Agreement, said payments will be repaid by Contractor to the County. In the event such payment is not made on demand, the County may withhold monthly payment on Contractor's claims until such disallowances are paid by Contractor.

IX. Final Settlement: Audit

- A. Contractor agrees to maintain and retain all appropriate service and financial records for a period of at least ten (10) years from the final date of the contract period or from the date of completion of any audit, whichever is later. This is not to be construed to relieve Contractor of the obligations concerning retention of medical records as set forth in Medical Records/Protected Health Information Article.
- B. Contractor agrees to furnish duly authorized representatives from the County and the State access to patient/client records and to disclose to State and County representatives all financial records necessary to review or audit Contract services and to evaluate the cost, quality, appropriateness and timeliness of services. Contractor shall attain a signed confidentiality statement from said County or State representative when access to any patient record is being requested for research and/or auditing purposes. Contractor will retain the confidentiality statement for its records.
- C. If the appropriate agency of the State of California, or the County, determines that all, or any part of, the payments made by the County to Contractor pursuant hereto are not reimbursable in accordance with this Agreement, said payments will be repaid by Contractor to the County. In the event such payment is not made on demand, the County may withhold monthly payment on Contractor's claims until such disallowances are paid by Contractor, may refer for collections, and/or the County may terminate and/or indefinitely suspend this Agreement immediately upon serving written notice to the Contractor.
- D. The eligibility determination and the fees charged to, and collected from, patients whose treatment is provided for hereunder may be audited periodically by the County, DBH and the State.
- E. Contractor expressly acknowledges and will comply with all audit requirements contained in the Contract documents. These requirements include, but are not limited to, the

agreement that the County or its designated representative shall have the right to audit, to review, and to copy any records and supporting documentation pertaining to the performance of this Agreement. The Contractor shall have fourteen (14) days to provide a response and additional supporting documentation upon receipt of the draft post Contract audit report. DBH – Administration Audits will review the response(s) and supporting documentation for reasonableness and consider updating the audit information. After said time, the post Contract audit report will be final.

- F. If a post Contract audit finds that funds reimbursed to Contractor under this Agreement were in excess of actual costs or in excess of claimed costs (depending upon State of California reimbursement/audit policies) of furnishing the services, the difference shall be reimbursed on demand by Contractor to the County using one of the following methods, which shall be at the election of the County:
 - 1. Payment of total.
 - 2. Payment on a monthly schedule of reimbursement agreed upon by both the Contractor and the County.
- G. If there is a conflict between a State of California audit of this Agreement and a County audit of this Agreement, the State audit shall take precedence.
- H. In the event this Agreement is terminated, the last reimbursement claim shall be submitted within sixty (60) days after the Contractor discontinues operating under the terms of this Agreement. When such termination occurs, the County shall conduct a final audit of the Contractor within the ninety (90) day period following the termination date, and final reimbursement to the Contractor by the County shall not be made until audit results are known and all accounts are reconciled. No claims for reimbursement shall be accepted after the sixtieth (60th) day following the date of contract termination.
- I. If the Contractor has been approved by the County to submit Early and Periodic Screening, Diagnosis and Treatment (EPSDT) Medi-Cal claims, audit exceptions of Medi-Cal eligibility will be based on a statistically valid sample of EPSDT Medi-Cal claims by mode of service for the fiscal year projected across all EPSDT Medi-Cal claims by mode of service.

X. Single Audit Requirement

Pursuant to CFR, Title II, Subtitle A, Chapter II, Part 200, Uniform Administrative Requirements, Cost Principles, and Audit Requirements for Federal Awards, Contractors expending the threshold amount or more in Federal funds within the Contractor's fiscal year must have a single or program-specific audit performed in accordance with Subpart F, Audit Requirements. The audit shall comply with the following requirements:

- A. The audit shall be performed by a licensed Certified Public Accountant (CPA).
- B. The audit shall be conducted in accordance with generally accepted auditing standards and Government Auditing Standards, latest revision, issued by the Comptroller General of the United States.
- C. At the completion of the audit, the Contractor must prepare, in a separate document from the auditor's findings, a corrective action plan to address each audit finding included in the

auditor's report(s). The corrective action plan must provide the name(s) of the contact person(s) responsible for corrective action, the corrective action planned, and the anticipated completion date. If Contractor does not agree with the audit findings or believes corrective action is not required, then the corrective action plan must include an explanation and specific reasons.

- D. Contractor is responsible for follow-up on all audit findings. As part of this responsibility, the Contractor must prepare a summary schedule of prior audit findings. The summary schedule of prior audit findings must report the status of all audit findings included in the prior audit's schedule of findings and questioned costs. When audit findings were fully corrected, the summary schedule need only list the audit findings and state that corrective action was taken.
- E. Contractor must electronically submit within thirty (30) calendar days after receipt of the auditor's report(s), but no later than nine (9) months following the end of the Contractor's fiscal year, to the Federal Audit Clearinghouse (FAC) the Data Collection Form SF-SAC (available on the FAC Web site) and the reporting package which must include the following:
1. Financial statements and schedule of expenditures of Federal awards
 2. Summary schedule of prior audit findings
 3. Auditor's report(s)
 4. Corrective action plan

Contractor must keep one copy of the data collection form and one copy of the reporting package described above on file for ten (10) years from the date of submission to the FAC or from the date of completion of any audit, whichever is later.

- F. The cost of the audit made in accordance with the provisions of Uniform Administrative Requirements, Cost Principles, and Audit Requirements for Federal Awards can be charged to applicable Federal awards. However, the following audit costs are unallowable:
1. Any costs when audits required by the Single Audit Act that have not been conducted or have been conducted but not in accordance with the Single Audit requirement.
 2. Any costs of auditing that is exempted from having an audit conducted under the Single Audit Act and Subpart F – Audit Requirements because its expenditures under Federal awards are less than the threshold amount during the Contractor's fiscal year.

Where apportionment of the audit is necessary, such apportionment shall be made in accordance with generally accepted accounting principles, but shall not exceed the proportionate amount that the Federal funds represent of the Contractor's total revenue.

The costs of a financial statement audit of Contractor's that do not have a Federal award may be included in the indirect cost pool for a cost allocation plan or indirect cost proposal.

- G. Contractor must prepare appropriate financial statements, including Schedule of Expenditures for Federal Awards (SEFA).

- H. The work papers and the audit reports shall be retained for a minimum of ten (10) years from the date of the final audit report, and longer if the independent auditor is notified in writing by the County to extend the retention period.
- I. Audit work papers shall be made available upon request to the County, and copies shall be made as reasonable and necessary.

XI. Contract Performance Notification

- A. In the event of a problem or potential problem that will impact the quality or quantity of work or the level of performance under this Contract, Contractor shall provide notification within one (1) working day, in writing and by telephone, to DBH.
- B. Contractor shall notify DBH in writing of any change in mailing address within ten (10) calendar days of the address change.

XII. Probationary Status

- A. In accordance with the Performance Article of this Agreement, the County may place Contractor on probationary status in an effort to allow the Contractor to correct deficiencies, improve practices, and receive technical assistance from the County.
- B. County shall give notice to Contractor of change to probationary status. The effective date of probationary status shall be five (5) business days from date of notice.
- C. The duration of probationary status is determined by the Director or designee(s).
- D. Contractor shall develop and implement a corrective action plan, to be approved by DBH, no later than ten (10) business days from date of notice to become compliant.
- E. Should the Contractor refuse to be placed on probationary status or comply with the corrective action plan within the designated timeframe, the County reserves the right to terminate this Agreement as outlined in the Duration and Termination Article.
- F. Placement on probationary status requires the Contractor disclose probationary status on any Request for Proposal responses to the County.
- G. County reserves the right to place Contractor on probationary status or to terminate this Agreement as outlined in the Duration and Termination Article.

XIII. Duration and Termination

- A. The term of this Agreement shall be from February 1, 2025 through January 31, 2028 inclusive. The County may, but is not obligated to, extend awarded contract(s) for up to two (2) additional one-year periods contingent on the availability of funds and Contractor performance.
- B. This Agreement may be terminated immediately by the Director at any time if:
 - 1. The appropriate office of the State of California indicates that this Agreement is not subject to reimbursement under law; or
 - 2. There are insufficient funds available to County; or
 - 3. There is evidence of fraud or misuse of funds by Contractor; or
 - 4. There is an immediate threat to the health and safety of Medi-Cal beneficiaries; or

- 5. Contractor is found not to be in compliance with any or all of the terms of the herein incorporated Articles of this Agreement or any other material terms of the Contract, including the corrective action plan; or
- 6. During the course of the administration of this Agreement, the County determines that the Contractor has made a material misstatement or misrepresentation or that materially inaccurate information has been provided to the County, this Contract may be immediately terminated. If this Contract is terminated according to this provision, the County is entitled to pursue any available legal remedies.
- C. Either the Contractor or Director may terminate this Agreement at any time for any reason or no reason by serving thirty (30) days written notice upon the other party.
- D. This Agreement may be terminated at any time by the mutual written concurrence of both the Contractor and the Director.
- E. Contractor must immediately notify DBH when a facility operated by Contractor as part of this Agreement is sold or leased to another party. In the event a facility operated by Contractor as part of this Agreement is sold or leased to another party, the Director has the option to terminate this Agreement immediately.

XIV. Accountability: Revenue

- A. Total revenue collected pursuant to this Agreement from fees collected for services rendered and/or claims for reimbursement from the County cannot exceed the cost of services delivered by the Contractor. In no event shall the amount reimbursed exceed the cost of delivering services.
- B. Charges for services to either patients or other responsible persons shall be at actual costs.
- C. Under the terms and conditions of this Agreement, where billing accounts have crossover Medicare and/or Insurance along with Medi-Cal, Contractor shall first bill Medicare and/or the applicable insurance, then provide to the DBH Business Office copies of Contractor's bill and the remittance advice (RA) that show that the bill was either paid or denied. The DBH Business Office, upon receipt of these two items, will proceed to have the remainder of the claim submitted to Medi-Cal. Without these two items, the accounts with the crossover Medicare and/or Insurance along with Medi-Cal will not be billed. Projected Medicare revenue to be collected during the Contract period is zero (\$0), which is shown on Line 7 of the Schedule A. Contractor acknowledges that it is obligated to report all revenue received from any source, including Medicare revenue, in its monthly claim for reimbursement, pursuant to Provisional Payment Article, and in its cost report in accordance with Annual Cost Report Settlement Article.

XV. Personnel

- A. Contractor shall operate continuously throughout the term of this Agreement with at least the minimum number of staff as required by Title 9 of the California Code of Regulations for the mode(s) of service described in this Agreement.
- B. Contractor agrees to provide or has already provided information on former San Bernardino County administrative officials (as defined below) who are employed by or

represent Contractor. The information provided includes a list of former County administrative officials who terminated County employment within the last five years and who are now officers, principals, partners, associates or members of the business. The information also includes the employment with or representation of Contractor. For purposes of this provision, "County administrative official" is defined as a member of the Board of Supervisors or such officer's staff, Chief Executive Officer or member of such officer's staff, County department or group head, assistant department or group head, or any employee in the Exempt Group, Management Unit or Safety Management Unit.

C. Statements of Disclosure

1. Contractor shall submit a statement of disclosure of ownership, control and relationship information regarding its providers, managing employees, including agents and managing agents as required in Title 42 of the Code of Federal Regulations, Sections 455.104 and 455.105 for those having five percent (5%) or more ownership or control interest. This statement relates to the provision of information about provider business transactions and provider ownership and control and must be completed prior to entering into a contract, during certification or re-certification of the provider; within thirty-five (35) days after any change in ownership; annually; and/or upon request of the County. The disclosures to provide are as follows:
 - a. Name and address of any person (individual or corporation) with an ownership or control interest in Contractor's agency. The address for corporate entities shall include, as applicable, a primary business address, every business location and a P.O. box address;
 - b. Date of birth and Social Security Number (if an individual);
 - c. Other tax identification number (if a corporation or other entity);
 - d. Whether the person (individual or corporation) with an ownership or control interest in the Contractor's agency is related to another person with ownership or control in the same or any other network provider of the Contractor as a spouse, parent, child or sibling;
 - e. The name of any other disclosing entity in which the Contractor has an ownership or control interest; and
 - f. The name, address, date of birth and Social Security Number of any managing employee of the Contractor.
2. Contractor shall also submit disclosures related to business transactions as follows:
 - a. Ownership of any subcontractor with whom the Contractor has had business transactions totaling more than \$25,000 during the 12-month period ending on the date of the request; and
 - b. Any significant business transactions between the Contractor and any wholly owned supplier, or between the Contractor and any subcontractor, during the five (5) year period ending on the date of a request by County.

3. Contractor shall submit disclosures related to persons convicted of crimes regarding the Contractor's management as follows:
 - a. The identity of any person who is a managing employee, owner or person with controlling interest of the Contractor who has been convicted of a crime related to Federal health care programs;
 - b. The identity of any person who is an agent of the Contractor who has been convicted of a crime related to Federal health care programs. Agent is described in 42 C.F.R. §455.101; and
 - c. The Contractor shall supply the disclosures before entering into a contract and at any time upon the County's request.
- D. Contractor shall confirm the identity of its providers, employees, DBH-funded network providers, contractors and any person with an ownership or controlling interest, or who is an agent or managing employee by developing and implementing a process to conduct a review of applicable Federal databases in accordance with Title 42 of the Code of Federal Regulations, Section 455.436. In addition to any background check or Department of Justice clearance, the Contractor shall review and verify the following databases:
 1. Pursuant to Title 42 of the Code of Federal Regulations, Section 455.410, all health care providers including all ordering or referring physicians or other professionals providing services, are required to be screened via the Social Security Administration's Death Master File to ensure new and current providers are not listed. Contractor shall conduct the review prior to hire and upon contract renewal (for contractor employees not hired at the time of contract commencement).
 2. National Plan and Provider Enumeration System (NPPES) to ensure the provider has a NPI number, confirm the NPI number belongs to the provider, verify the accuracy of the providers' information and confirm the taxonomy code selected is correct for the discipline of the provider.
 3. List of Excluded Individuals/Entities and General Services Administration's System for Award Management (SAM), the Office of Inspector General's (OIG) List of Excluded Individuals/Entities (LEIE), and DHCS Suspended and Ineligible Provider (S&I) List (if Medi-Cal reimbursement is received under this Contract), to ensure providers, employees, DBH-funded network providers, contractors and any person with an ownership or controlling interest, or who is an agent or managing employee are not excluded, suspended, debarred or otherwise ineligible to participate in the Federal and State health care programs. See the Licensing, Certification and Accreditation section of this Contract for further information on Excluded and Ineligible Person checks.
- E. Contractor shall obtain records from the Department of Justice of all convictions of persons offered employment or volunteers as specified in Penal Code Section 11105.3.
- F. Contractor shall inform DBH within twenty-four (24) hours or next business day of any allegations of sexual harassment, physical abuse, etc., committed by Contractor's employees against clients served under this Contract. Contractor shall report incident as

outlined in Notification of Unusual Occurrences or Incident/Injury Reports paragraph in the Administrative Procedures Article.

G. Iran Contracting Act of 2010

IRAN CONTRACTING ACT OF 2010, Public Contract Code sections 2200 et seq. (Applicable for all Contracts of one million dollars (\$1,000,000) or more) In accordance with Public Contract Code Section 2204(a), the Contractor certifies that at the time the Contract is signed, the Contractor signing the Contract is not identified on a list created pursuant to subdivision (b) of Public Contract Code Section 2203 as a person [as defined in Public Contract Code Section 2202(e)] engaging in investment activities in Iran described in subdivision (a) of Public Contract Code Section 2202.5, or as a person described in subdivision (b) of Public Contract Code Section 2202.5, as applicable.

Contractors are cautioned that making a false certification may subject the Contractor to civil penalties, termination of existing contract, and ineligibility to bid on a contract for a period of three (3) years in accordance with Public Contract Code Section 2205.

H. Trafficking Victims Protection Act of 2000

In accordance with the Trafficking Victims Protection Act (TVPA) of 2000, the Contractor certifies that at the time the Contract is signed, the Contractor will remain in compliance with Section 106(g) of the Trafficking Victims Protection Act of 2000 as amended (22 U.S.C. 7104). For access to the full text of the award term, go to: <http://www.samhsa.gov/grants/grants-management/policies-regulations/additional-directives>.

The TVPA strictly prohibits any Contractor or Contractor employee from:

1. Engaging in severe forms of trafficking in persons during the duration of the Contract;
2. Procuring a commercial sex act during the duration of the Contract; and
3. Using forced labor in the performance of the Contract.

Any violation of the TVPA may result in payment withholding and/or a unilateral termination of this Contract without penalty in accordance with 2 CFR Part 175. The TVPA applies to Contractor and Contractor's employees and/or agents.

I. Executive Order N-6-22 Russia Sanctions

On March 4, 2022, Governor Gavin Newsom issued Executive Order N-6-22 (the EO) regarding Economic Sanctions against Russia and Russian entities and individuals. "Economic Sanctions" refers to sanctions imposed by the U.S. government in response to Russia's actions in Ukraine (<https://home.treasury.gov/policy-issues/financial-sanctions/sanctions-programs-and-country-information/ukraine-russia-related-sanctions>), as well as any sanctions imposed under state law (<https://www.dgs.ca.gov/OLS/Ukraine-Russia>). The EO directs state agencies and their contractors (including by agreement or receipt of a grant) to terminate contracts with, and to refrain from entering any new contracts with, individuals or entities that are determined to be a target of Economic Sanctions. Accordingly, should it be determined that Contractor is a target of Economic Sanctions or is conducting prohibited transactions with sanctioned

individuals or entities, that shall be grounds for termination of this agreement. Contractor shall be provided advance written notice of such termination, allowing Contractor at least 30 calendar days to provide a written response. Termination shall be at the sole discretion of the County.

J. Campaign Contribution Disclosure (SB 1439)

Contractor has disclosed to the County using Attachment III - Campaign Contribution Disclosure Senate Bill 1439, whether it has made any campaign contributions of more than \$250 to any member of the Board of Supervisors or other County elected officer [Sheriff, Assessor-Recorder-Clerk, Auditor-Controller/Treasurer/Tax Collector and the District Attorney] within the earlier of: (1) the date of the submission of Contractor's proposal to the County, or (2) 12 months before the date this Contract was approved by the Board of Supervisors. Contractor acknowledges that under Government Code section 84308, Contractor is prohibited from making campaign contributions of more than \$250 to any member of the Board of Supervisors or other County elected officer for 12 months after the County's consideration of the Contract.

In the event of a proposed amendment to this Contract, the Contractor will provide the County a written statement disclosing any campaign contribution(s) of more than \$250 to any member of the Board of Supervisors or other County elected officer within the preceding 12 months of the date of the proposed amendment.

Campaign contributions include those made by any agent/person/entity on behalf of the Contractor or by a parent, subsidiary or otherwise related business entity of Contractor.

XVI. Prohibited Affiliations

- A. Contractor shall not knowingly have any prohibited type of relationship with the following:
1. An individual or entity that is debarred, suspended, or otherwise excluded from participating in procurement activities under the Federal Acquisition Regulation or from participating in non-procurement activities under regulations issued under Executive Order No. 12549 or under guidelines implementing Executive Order No. 12549 [42 C.F.R. § 438.610(a)(1)].
 2. An individual or entity who is an affiliate, as defined in the Federal Acquisition Regulation at 48 CFR 2.101, of a person described in this section [42 C.F.R. § 438.610(a)(2)].
- B. Contractor shall not have a prohibited type of relationship by employing or contracting with providers or other individuals and entities excluded from participation in Federal health care programs (as defined in section 1128B(f) of the Social Security Act) under either Section 1128, 1128A, 1156, or 1842(j)(2) of the Social Security Act [42 C.F.R. §§ 438.214(d)(1), 438.610(b); 42 U.S.C. § 1320c-5].
- C. Contractor shall not have any types of relationships prohibited by this section with an excluded, debarred, or suspended individual, provider, or entity as follows:
1. A director, officer, agent, managing employee, or partner of the Contractor [42 U.S.C. § 1320a-7(b)(8)(A)(ii); 42 C.F.R. § 438.610(c)(1)].

2. A subcontractor of the Contractor, as governed by 42 C.F.R. § 438.230. [42 C.F.R. § 438.610(c)(2)].
3. A person with beneficial ownership of 5 percent (5%) or more of the Contractor's equity [(42 C.F.R. § 438.610(c)(3)].
4. An individual convicted of crimes described in section 1128(b)(8)(B) of the Act [42 C.F.R. § 438.808(b)(2)].
5. A network provider or person with an employment, consulting, or other arrangement with the Contractor for the provision of items and services that are significant and material to the Contractor's obligations under this Contract [42 C.F.R. § 438.610(c)(4)].
6. Contractor shall not employ or contract with, directly or indirectly, such individuals or entities for the furnishing of health care, utilization review, medical social work, administrative services, management, or provision of medical services, or the establishment of policies or provision of operational support for such services [42 C.F.R. § 438.808(b)(3)].

D. Conflict of Interest

1. Contractor shall comply with the conflict of interest safeguards described in 42 Code of Federal Regulations part 438.58 and the prohibitions described in section 1902(a)(4)(C) of the Act [42 C.F.R. § 438.3(f)(2)].
2. Contractor shall not utilize in the performance of this Contract any County officer or employee or other appointed County official unless the employment, activity, or enterprise is required as a condition of the officer's or employee's regular County employment [Pub. Con. Code § 10410; 42 C.F.R. § 438.3(f)(2)].
 - a. Contractor shall submit documentation to the County of current and former County employees who may present a conflict of interest.

XVII. Licensing, Certification and Accreditation

- A. Contractor shall operate continuously throughout the term of this Agreement with all licenses, certifications and/or permits as are necessary to the performance hereunder. Failure to maintain a required license, certification, and/or permit may result in immediate termination of this Contract.
- B. Contractor shall inform DBH whether it has been accredited by a private independent accrediting entity [42 C.F.R. 438.332(a)]. If Contractor has received accreditation by a private independent accrediting entity, Contractor shall authorize the private independent accrediting entity to provide the County a copy of its most recent accreditation review, including:
 1. Its accreditation status, survey type, and level (as applicable); and
 2. Accreditation results, including recommended actions or improvements, corrective action plans, and summaries of findings; and
 3. The expiration date of the accreditation [42 C.F.R. § 438.332(b)].
- C. Contractor shall comply with applicable provisions of the:

1. California Code of Regulations, Title 9;
 2. California Business and Professions Code, Division 2; and
 3. California Code of Regulations, Title 16.
- D. Contractor shall comply with the United States Department of Health and Human Services OIG requirements related to eligibility for participation in Federal and State health care programs.
1. Ineligible Persons may include both entities and individuals and are defined as any individual or entity who:
 - a. Is currently excluded, suspended, debarred or otherwise ineligible to participate in the Federal and State health care programs; or
 - b. Has been convicted of a criminal offense related to the provision of health care items or services and has not been reinstated in the Federal and State health care programs after a period of exclusion, suspension, debarment, or ineligibility.
 2. Contractor shall review the organization and all its employees, subcontractors, agents, physicians and persons having five percent (5%) or more of direct or indirect ownership or controlling interest of the Contractor for eligibility against the following databases: SAM and the OIG's LEIE respectively to ensure that Ineligible Persons are not employed or retained to provide services related to this Contract. Contractor shall conduct these reviews before hire or contract start date and then no less than once a month thereafter.
 - a. SAM can be accessed at <https://www.sam.gov/SAM/>.
 - b. LEIE can be accessed at <https://oig.hhs.gov/exclusions/index.asp>.
 3. If Contractor receives Medi-Cal reimbursement, Contractor shall review the organization and all its employees, subcontractors, agents and physicians for eligibility against the DHCS S&I List to ensure that Ineligible Persons are not employed or retained to provide services related to this Contract. Contractor shall conduct this review before hire or contract start date and then no less than once a month thereafter.
 - a. S&I List can be accessed at <https://files.medi-cal.ca.gov/pubsdoco/SandILanding.aspx>.
 4. Contractor shall certify or attest that no staff member, officer, director, partner or principal, or sub-contractor is "excluded" or "suspended" from any Federal health care program, federally funded contract, state health care program or state funded contract. This certification shall be documented by completing the Attestation Regarding Ineligible/Excluded Persons (**Attachment I**) at time of the initial contract execution and annually thereafter. Contractor shall not certify or attest any excluded person working/contracting for its agency and acknowledges that the County shall not pay the Contractor for any excluded person. The Attestation Regarding Ineligible/Excluded Persons shall be submitted to the following program and address:

DBH Office of Compliance
303 East Vanderbilt Way
San Bernardino, CA 92415-0026

Or send via email to: Compliance_Questions@dbh.sbcounty.gov

5. Contractor acknowledges that Ineligible Persons are precluded from employment and from providing Federal and State funded health care services by contract with County.
6. Contractor shall have a policy regarding the employment of sanctioned or excluded employees that includes the requirement for employees to notify the Contractor should the employee become sanctioned or excluded by the OIG, General Services Administration (GSA), and/or DHCS.
7. Contractor acknowledges any payment received for an excluded person may be subject to recovery and/or considered an overpayment by DBH/DHCS and/or be the basis for other sanctions by DHCS.
8. Contractor shall immediately notify DBH should an employee become sanctioned or excluded by the OIG, GSA, and/or DHCS.

XVIII. Administrative Procedures

- A. Contractor agrees to adhere to all applicable provisions of:
 1. State Notices,
 2. DBH Policies and Procedures on Advance Directives, and;
 3. County DBH Standard Practice Manual (SPM). Both the State Notices and the DBH SPM are included as a part of this Contract by reference.
- B. Contractor shall have a current administrative manual which includes: personnel policies and procedures, general operating procedures, service delivery policies, any required State or Federal notices (Deficit Reduction Act), and procedures for reporting unusual occurrences relating to health and safety issues.
- C. All written materials for potential beneficiaries and beneficiaries with disabilities must utilize easily understood language and a format which is typically at 5th or 6th grade reading level, in a font size no smaller than 12 point, be available in alternative formats and through the provision of auxiliary aids and services, in an appropriate manner that takes into consideration the special needs of potential beneficiaries or beneficiaries with disabilities or limited English proficiency and include a large print tagline and information on how to request auxiliary aids and services, including the provision of the materials in alternative formats [42 C.F.R. 438.10(d)(6)(ii)]. The aforementioned written materials may only be provided electronically by the Contractor if all of the following conditions are met:
 1. The format is readily accessible;
 2. The information is placed in a location on the Contractor's website that is prominent and readily accessible;
 3. The information is provided in an electronic form which can be electronically retained and printed;

4. The information is consistent with the content and language requirements of this Attachment; and
 5. The beneficiary is informed that the information is available in paper form without charge upon request and Contractor provides it upon request within five (5) business days [42 C.F.R. 438.10(c)(6)].
- D. Contractor shall ensure its written materials are available in alternative formats, including large print, upon request of the potential beneficiary or beneficiary with disabilities at no cost. Large print means printed in a font size no smaller than 18 point [42 C.F.R. § 438.10(d)(3)].
- E. Contractor shall provide the required information in this section to each beneficiary when first receiving Specialty Mental Health Services and upon request [1915(b) Medi-Cal Specialty Mental Health Services Waiver, § (2), subd. (d), p. 26, attachments 3 and 4; Cal. Code Regs., tit. 9, § 1810.360(e)].
- F. Provider List
- Contractor shall ensure that staff is knowledgeable of and compliant with State and DBH policy/procedure regarding DBH Provider Directories. Contractor agrees to demonstrate that staff knows how to access Provider List as required by DBH.
- G. Notification of Unusual Occurrences or Incident/Injury Reports
1. Contractor shall notify DBH, within twenty-four (24) hours or next business day, of any unusual incident(s) or event(s) that occur while providing services under this Contract, which may result in reputational harm to either the Contractor or the County. Notice shall be made to the assigned contract oversight DBH Program Manager with a follow-up call to the applicable Deputy Director.
 2. Contractor shall submit a written report to DBH within three (3) business days of occurrence on DBH Unusual Occurrence/Incident Report form or on Contractor's own form preapproved by DBH Program Manager or designee.
 3. If Contractor is required to report occurrences, incidents or injuries as part of licensing requirements, Contractor shall provide DBH Program Manager or designee with a copy of report submitted to applicable State agency.
 4. Written reports shall not be made via email unless encryption is used.
- H. Copyright
- County shall have a royalty-free, non-exclusive and irrevocable license to publish, disclose, copy, translate, and otherwise use, copyright or patent, now and hereafter, all reports, studies, information, data, statistics, forms, designs, plans, procedures, systems, and any other materials or properties developed under this Contract including those covered by copyright, and reserves the right to authorize others to use or reproduce such material. All such materials developed under the terms of this Contract shall acknowledge San Bernardino County Department of Behavioral Health as the funding agency and Contractor as the creator of the publication. No such materials or properties produced in whole or in part under this Contract shall be subject to private use, copyright or patent right by Contractor in the United States or in any other country without the express written consent of County.

Copies of all educational and training materials, curricula, audio/visual aids, printed material, and periodicals, assembled pursuant to this Contract must be filed with and approved by the County prior to publication. Contractor shall receive written permission from DBH prior to publication of said training materials.

I. Release of Information

No news releases, advertisements, public announcements or photographs arising out of this Contract or Contractor's relationship with the County may be made or used without prior written approval of DBH.

J. Ownership of Documents

All documents, data, products, graphics, computer programs and reports prepared by Contractor or subcontractor pursuant to the Agreement shall be considered property of the County upon payment for services. All such items shall be delivered to DBH at the completion of work under the Agreement. Unless otherwise directed by DBH, Contractor may retain copies of such items.

K. Contractor agrees to and shall comply with all requirements and procedures established by the State, County, and Federal Governments, including those for quality improvement, and including, but not limited to, submission of periodic reports to DBH for coordination, contract compliance, and quality assurance.

L. Travel

Contractor shall adhere to the County's Travel Management Policy (8-02) when travel is pursuant to this Agreement and for which reimbursement is sought from the County. In addition, Contractor shall, to the fullest extent practicable, utilize local transportation services, including but not limited to Ontario Airport, for all such travel.

M. Political contributions and lobbying activities are not allowable costs. This includes contributions made indirectly through other individuals, committees, associations or other organizations for campaign or other political purposes. The costs of any lobbying activities however conducted, either directly or indirectly, are not allowable.

XIX. Laws and Regulations

A. Contractor agrees to comply with all relevant Federal and State laws and regulations, including, but not limited to those listed below, inclusive of future revisions, and comply with all applicable provisions of:

1. Mental Health Plan (MHP) Contract with the State;
2. California Code of Regulations, Title 9;
3. California Code of Regulations, Title 22;
4. California Welfare and Institutions Code, Division 5;
5. Code of Federal Regulations, Title 42, including, but not limited to, Parts 438 and 455;
6. Code of Federal Regulations, Title 45;
7. United States Code, Title 42, as applicable;

8. Balanced Budget Act of 1997; and
9. Applicable Medi-Cal laws, regulations, including applicable sub-regulatory guidance and contract provisions.

B. Drug and Alcohol-Free Workplace

In recognition of individual rights to work in a safe, healthful and productive work place, as a material condition of this Contract, Contractor agrees that Contractor and Contractor's employees, while performing service for the County, on County property, or while using County equipment:

1. Shall not be in any way impaired because of being under the influence of alcohol or a drug.
2. Shall not possess an open container of alcohol or consume alcohol or possess or be under the influence of any substance.
3. Shall not sell, offer, or provide alcohol or a drug to another person. This shall not be applicable to Contractor or Contractor's employees who, as part of the performance of normal job duties and responsibilities, prescribes or administers medically prescribed drugs.
4. Contractor shall inform all employees that are performing service for the County on County property, or using County equipment, of the County's objective of a safe, healthful and productive work place and the prohibition of drug or alcohol use or impairment from same while performing such service for the County.
5. The County may terminate for default or breach of this Contract and any other contract Contractor has with County, if Contractor or Contractor's employees are determined by the County not to be in compliance with above.

C. Pro-Children Act of 1994

Contractor will comply with Public Law 103-227, Part C - Environmental Tobacco Smoke, also known as the Pro-Children Act of 1994.

E. Privacy and Security

1. Contractor shall comply with all applicable State and Federal regulations pertaining to privacy and security of client information including but not limited to the Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996 (HIPAA) and the Health Information Technology for Economic and Clinical Health Act (HITECH), as incorporated in the American Recovery and Reinvestment Act of 2009. Regulations have been promulgated governing the privacy and security of Individually Identifiable Health Information (IIHI) and/or Protected Health Information (PHI) or electronic Protected Health Information (ePHI). The HIPAA Privacy and Security Regulations specify requirements with respect to contracts between an entity covered under the HIPAA Privacy and Security Regulations and its Business Associates. A Business Associate is defined as a party that performs certain services on behalf of, or provides certain services for, a Covered Entity and, in conjunction therewith, gains access to IIHI, PHI or ePHI. Therefore, in accordance with the HIPAA Privacy and Security Regulations, Contractor shall

comply with the terms and conditions as set forth in the attached Business Associate Agreement, hereby incorporated by this reference as **Attachment IV Business Associate Agreement**. Contractor shall not use or disclose PHI other than as permitted or required by law.

2. In addition to the aforementioned protection of IHI, PHI and e-PHI, the County requires Contractor to adhere to the protection of Personally Identifiable Information (PII) and Medi-Cal PII. PII includes any information that can be used to search for or identify individuals such as but not limited to name, social security number or date of birth. Whereas Medi-Cal PII is the information that is directly obtained in the course of performing an administrative function on behalf of Medi-Cal, such as determining or verifying eligibility that can be used alone or in conjunction with any other information to identify an individual.
3. Contractor shall comply with the HIPAA Privacy and Security Rules, which includes but is not limited to implementing administrative, physical and technical safeguards that reasonably protect the confidentiality, integrity and availability of PHI; implementing reasonable and appropriate policies and procedures to comply with the standards; conducting a risk analysis regarding the potential risks and vulnerabilities of the confidentiality, integrity and availability of PHI; conducting privacy and security awareness and training at least annually and retain training records for at least ten (10) years from the final date of the contract period or from the date of completion of any audit, whichever is later, and limiting access to those persons who have a business need.
4. Contractor shall comply with the data security requirements set forth by the County as referenced in **Attachment II Data Security Requirements**.
5. Contractor shall comply with the applicable provisions of 42 C.F.R. Sections 455.100 through 455.106.

F. Program Integrity Requirements

1. General Requirement

As a condition for receiving payment under a Medi-Cal managed care program, Contractor shall comply with the provisions of Title 42 C.F.R. Sections 438.604, 438.606, 438.608 and 438.610. Contractor must have administrative and management processes or procedures, including a mandatory compliance plan, that are designed to detect and prevent fraud, waste or abuse.

- a. If Contractor identifies an issue or receives notification of a complaint concerning an incident of possible fraud, waste, or abuse, Contractor shall immediately notify DBH; conduct an internal investigation to determine the validity of the issue/complaint; and develop and implement corrective action if needed.
- b. If Contractor's internal investigation concludes that fraud or abuse has occurred or is suspected, the issue if egregious, or beyond the scope of the Contractor's ability to pursue, the Contractor shall immediately report to the DBH Office of Compliance for investigation, review and/or disposition.

- c. Contractor shall immediately report to DBH any overpayments identified or recovered, specifying the overpayments due to potential fraud.
- d. Contractor shall implement and maintain processes or procedures designed to detect and prevent fraud, waste or abuse that includes provisions to verify, by sampling or other methods, whether services that have been represented to have been delivered by Contractor were actually furnished to beneficiaries, demonstrate the results to DBH, and apply such verification procedures on a regular basis.
- e. Contractor understands DBH, CMS, or the HHS Inspector General may inspect, evaluate, and audit the subcontractor at any time if there is a reasonable possibility of fraud or similar risk.

2. Compliance Plan and Program

DBH has established an Office of Compliance for purposes of ensuring adherence to all standards, rules and regulations related to the provision of services and expenditure of funds in Federal and State health care programs. Contractor shall either adopt DBH's Compliance Plan/Program or establish its own Compliance Plan/Program and provide documentation to DBH to evaluate whether the Program is consistent with the elements of a Compliance Program as recommended by the United States Department of Health and Human Services, Office of Inspector General.

Contractor's Compliance Program must include the following elements:

- a. Designation of a compliance officer who reports directly to the Chief Executive Officer and the Contactor's Board of Directors and compliance committee comprised of senior management who are charged with overseeing the Contractor's compliance program and compliance with the requirements of this account. The committee shall be accountable to the Contractor's Board of Directors.
- b. Policies and Procedures

Written policies and procedures that articulate the Contractor's commitment to comply with all applicable Federal and State standards. Contractor shall adhere to applicable DBH Policies and Procedures relating to the Compliance Program or develop its own compliance related policies and procedures.

 - i. Contractor shall establish and implement procedures and a system with dedicated staff for routine internal monitoring and auditing of compliance risks, prompt response to compliance issues as they arise, investigation of potential compliance problems as identified in the course of self-evaluation and audits, correction of such problems promptly and thoroughly (or coordination of suspected criminal acts with law enforcement agencies) to reduce the potential for recurrence, and ongoing compliance with the requirements under the Contract.

- ii. Contractor shall implement and maintain written policies for all DBH funded employees, and of any contractor or agent, that provide detailed information about the False Claims Act and other Federal and State laws, including information about rights of employees to be protected as whistleblowers.
- iii. Contractor shall maintain documentation, verification or acknowledgement that the Contractor's employees, subcontractors, interns, volunteers, and members of Board of Directors are aware of these Policies and Procedures and the Compliance Program.
- iv. Contractor shall have a Compliance Plan demonstrating the seven (7) elements of a Compliance Plan. Contractor has the option to develop its own or adopt DBH's Compliance Plan. Should Contractor develop its own Plan, Contractor shall submit the Plan prior to implementation for review and approval to:

DBH Office of Compliance
303 East Vanderbilt Way
San Bernardino, CA 92415-0026

Or send via email to: Compliance_Questions@dbh.sbcounty.gov

c. Code of Conduct

Contractor shall either adopt the DBH Code of Conduct or develop its own Code of Conduct.

- i. Should the Contractor develop its own Code of Conduct, Contractor shall submit the Code prior to implementation to the following DBH Program for review and approval:

DBH Office of Compliance
303 East Vanderbilt Way
San Bernardino, CA 92415-0026

Or send via email to: Compliance_Questions@dbh.sbcounty.gov.

- ii. Contractor shall distribute to all Contractor's employees, subcontractors, interns, volunteers, and members of Board of Directors a copy of the Code of Conduct. Contractor shall document annually that such persons have received, read, understand and will abide by said Code.

d. Excluded/Ineligible Persons

Contractor shall comply with Licensing, Certification and Accreditation Article in this Contract related to excluded and ineligible status in Federal and State health care programs.

e. Internal Monitoring and Auditing

Contractor shall be responsible for conducting internal monitoring and

auditing of its agency. Internal monitoring and auditing include, but are not limited to billing , licensure/credential/registration/waiver verification and adherence to County, State and Federal regulations.

- i. Contractor shall take reasonable precaution to ensure that the coding of health care claims and billing for same are prepared and submitted in an accurate and timely manner and are consistent with Federal, State and County laws and regulations as well as DBH's policies and/or agreements with third party payers. This includes compliance with Federal and State health care program regulations and procedures or instructions otherwise communicated by regulatory agencies including the Centers for Medicare and Medicaid Services or its agents.
- ii. Contractor shall not submit false, fraudulent, inaccurate or fictitious claims for payment or reimbursement of any kind.
- iii. Contractor shall bill only for those eligible services actually rendered which are also fully documented. When such services are coded, Contractor shall use only correct billing codes that accurately describe the services provided.
- iv. Contractor shall act promptly to investigate and correct any problems or errors in coding of claims and billing, if and when, any such problems or errors are identified by the County, Contractor, outside auditors, etc.
- v. Contractor shall ensure all employees/service providers maintain current licensure/credential/registration/waiver status as required by the respective licensing Board, applicable governing State agency(ies) and Title 9 of the California Code of Regulations.
- vi. Should Contractor identify improper procedures, actions or circumstances, including fraud/waste/abuse and/or systemic issue(s), Contractor shall take prompt steps to correct said problem(s). Contractor shall report to DBH Office of Compliance and Fiscal Administration any overpayments discovered as a result of such problems no later than five (5) business days from the date of discovery, with the appropriate documentation, and a thorough explanation of the reason for the overpayment. Prompt mitigation, corrective action and reporting shall be in accordance with the DBH Overpayment Policy (COM0954), which has been provided or will be provided to Contractor at its request.

f. Response to Detected Offenses

Contractor shall respond to and correct detected health care program offenses relating to this Contract promptly. Contractor shall be responsible for developing corrective action initiatives for offenses to mitigate the potential for recurrence.

g. Compliance Training

Contractor is responsible for ensuring its Compliance Officer, and the agency's senior management, employees and contractors attend trainings regarding Federal and State standards and requirements. The Compliance Officer must attend effective training and education related to compliance, including but not limited to, seven elements of a compliance program and fraud, waste and abuse. Contractor is responsible for conducting and tracking Compliance Training for its agency staff. Contractor is encouraged to attend DBH Compliance trainings, as offered and available.

h. Enforcement of Standards

Contractor shall enforce compliance standards uniformly and through well-publicized disciplinary guidelines. If Contractor does not have its own standards, the County requires the Contractor utilize DBH policies and procedures as guidelines when enforcing compliance standards.

i. Communication

Contractor shall establish and maintain effective lines of communication between its Compliance Officer and Contractor's employees and subcontractors. Contractor's employees may use Contractor's approved Compliance Hotline or DBH's Compliance Hotline (800) 398-9736 to report fraud, waste, abuse or unethical practices. Contractor shall ensure its Compliance Officer establishes and maintains effective lines of communication with DBH's Compliance Officer and program.

j. Subpoena

In the event that a subpoena or other legal process commenced by a third party in any way concerning the Services provided under this Contract is served upon Contractor or County, such party agrees to notify the other party in the most expeditious fashion possible following receipt of such subpoena or other legal process. Contractor and County further agree to cooperate with the other party in any lawful effort by such other party to contest the legal validity of such subpoena or other legal process commenced by a third party as may be reasonably required and at the expense of the party to whom the legal process is directed, except as otherwise provided herein in connection with defense obligations by Contractor for County.

k. In accordance with the Termination paragraph of this Agreement, the County may terminate this Agreement upon thirty (30) days written notice if Contractor fails to perform any of the terms of this Compliance paragraph. At the County's sole discretion, Contractor may be allowed up to thirty (30) days for corrective action.

XX. Patients' Rights

Contractor shall take all appropriate steps to fully protect patients' rights, as specified in Welfare and Institutions Code Sections 5325 et seq; Title 9 California Code of Regulations (CCR), Sections 861, 862, 883, 884; and Title 22 CCR, Sections 72453 and 72527.

XXI. Confidentiality

Contractor agrees to comply with confidentiality requirements contained in the Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996 (HIPAA), commencing with Subchapter C, and all State and Federal statutes and regulations regarding confidentiality, including but not limited to applicable provisions of Welfare and Institutions Code Sections 5328 et seq. and 14100.2, Title 22, California Code of Regulations Section 51009 and Title 42, Code of Federal Regulations Part 2.

- A. Contractor shall have all employees acknowledge an Oath of Confidentiality mirroring that of DBH's, including confidentiality and disclosure requirements, as well as sanctions related to non-compliance. Contractor shall have all employees sign acknowledgement of the Oath on an annual basis.
- B. Contractor shall not use or disclose PHI other than as permitted or required by law.

XXII. Client Information

- A. Contractor agrees to maintain and retain client information according to the following:
 - 1. The minimum maintenance requirement of client information (including name, date of translation/interpretation activity, etc.) is:
 - a. The information required for client reporting to County shall be disclosed only to authorized persons in accordance to local, State and Federal laws.
 - 2. The minimum contractual requirement for the retention of client information:

For adults and emancipated minors, ten (10) years following discharge (last date of service), the final date of the contract period or from the date of completion of any audit, whichever is later;

For unemancipated minors, a minimum of ten (10) years after they have attained the age of 18, but in no event less than ten (10) years following discharge (last date of service), the final date of the contract period or from the date of completion of any audit, whichever is later.

County shall be informed within three (3) business days, in writing, if client information/tracking records is defaced or destroyed prior to the expiration of the required retention period.
- B. Should client information be misplaced and cannot be located after the Contractor has performed due diligence, the Contractor shall report to DBH as a possible breach of PHI in violation of HIPAA. Should the County and Contractor determine the chart cannot be located, all related services may be subject to disallowance/rejection.
- C. Contractor shall ensure that all client information is stored in a secure manner and access to records is limited to those employees of Contractor who have a business need. Security and access of records shall occur at all times, during and after business hours.
- D. Contractor agrees to furnish duly authorized representatives from the County and the State access to client information.
- E. The IHI or PHI under this Contract shall be and remain the property of the County. The Contractor agrees that it acquires no title or rights to any of the types of client information.

- F. The County shall store the client information for all the Contractor's County funded clients when a Contract ends its designated term, a Contract is terminated, a Contractor relinquishes its contracts or if the Contractor ceases operations.
1. Contractor shall deliver to DBH all data, reports, records and other such information and materials (in electronic or hard copy format) pertaining to the medical records that may have been accumulated by Contractor or subcontractor under this Contract, whether completed, partially completed or in progress within seven (7) calendar days of said termination/end date.
 2. Contractor shall be responsible for the boxing, indexing and delivery of any and all records that will be stored by DBH Medical Records Unit/Custodian of Records. Contractor shall arrange for delivery of any and all records to DBH Medical Records Unit within seven (7) calendar days (this may be extended to thirty (30) calendar days with approval of DBH) of cessation of business operations.
 3. Should the Contractor fail to relinquish the client information/tracking records to the County, the County shall report the Contractor and its qualified professional personnel to the applicable licensing or certifying board(s).
 4. Contractor shall maintain responsibility for client information of non-county funded clients.

XXIII. Independent Contractor Status

Contractor understands and agrees that the services performed hereunder by its officers, agents, employees, or contracting persons or entities are performed in an independent capacity and not in the capacity of officers, agents or employees of the County.

All personnel, supplies, equipment, furniture, quarters, and operating expenses of any kind required for the performance of this Contract shall be provided by Contractor.

XXIV. Subcontractor Status

- A. If Contractor intends to subcontract any part of the services provided under this Contract to an individual, company, firm, corporation, partnership or other organization, not in the employment of or owned by Contractor who is performing services on behalf of Contractor under the Contract or under a separate contract with or on behalf of Contractor, Contractor must submit a written Memorandum of Understanding (MOU) with that agency or agencies with original signatures to DBH. The MOU must clearly define the following:
1. The name of the subcontracting agency.
 2. The amount (units, minutes, etc.) and types of services to be rendered under the MOU.
 3. The amount of funding to be paid to the subcontracting agency.
 4. The subcontracting agency's role and responsibilities as it relates to this Contract.
 5. A detailed description of the methods by which the Contractor will insure that all subcontracting agencies meet the monitoring requirements associated with funding regulations.
 6. A budget sheet outlining how the subcontracting agency will spend the allocation.

7. Additionally, each MOU shall contain the following requirements:
 - a. Subcontractor shall comply with the Right to Monitor and Audit Performance and Records requirements, as referenced in the Performance Article.
 - b. Subcontractor agrees to comply with Personnel Article related to the review of applicable Federal databases in accordance with Title 42 of the Code of Federal Regulations, Section 455.436, and applicable professional disciplines' and licensing and/or certifying boards' code of ethics and conduct.
 - c. Subcontractor shall operate continuously throughout the term of the MOU with all licenses, certifications, and/or permits as are necessary to perform services and comply with Licensing, Certification, and Accreditation Article related to excluded and ineligible status.
 - d. Subcontractor agrees to perform work under this MOU in compliance with confidentiality requirements, as referenced in the Confidentiality and Laws and Regulations Articles.
 - e. MOU is governed by, and construed in accordance with, all laws and regulations, and all contractual obligations of the Contractor under the primary contract.
 - f. Subcontractor's delegated activities and reporting responsibilities follow the Contractor's obligations in the primary contract.
 - g. Subcontractor shall be knowledgeable in and adhere to primary contractor's program integrity requirements and compliance program, as referenced in the Laws and Regulations Article.
 - h. Subcontractor agrees to not engage in unlawful discriminatory practices, as referenced in the Nondiscrimination Article.
- B. Any subcontracting agency must be approved in writing by DBH and shall be subject to all applicable provisions of this Contract. The Contractor will be fully responsible for the performance, duties and obligations of a subcontracting agency, including the determination of the subcontractor selected and the ability to comply with the requirements of this Contract. DBH will not reimburse contractor or subcontractor for any expenses rendered without DBH approval of MOU in writing in the fiscal year the subcontracting services started.
- C. At DBH's request, Contractor shall provide information regarding the subcontractor's qualifications and a listing of a subcontractor's key personnel including, if requested by DBH, resumes of proposed subcontractor personnel.
- D. Contractor shall remain directly responsible to DBH for its subcontractors and shall indemnify the County for the actions or omissions of its subcontractors under the terms and conditions specified in Indemnification and Insurance Article.
- E. Ineligible Persons

Contractor shall adhere to Prohibited Affiliations and Licensing, Certification and Accreditation Articles regarding Ineligible Persons or Excluded Parties for its subcontractors.

- F. Upon expiration or termination of this Contract for any reason, DBH will have the right to enter into direct Contracts with any of the Subcontractors. Contractor agrees that its arrangements with Subcontractors will not prohibit or restrict such Subcontractors from entering into direct Contracts with DBH.

XXV. Attorney Costs & Fees

If any legal action is instituted to enforce any party's rights hereunder, each party shall bear its own costs and attorneys' fees, regardless of who is the prevailing party. This paragraph shall not apply to those costs and attorney fees directly arising from a third-party legal action against a party hereto and payable under Indemnification and Insurance Article, Part A.

XXVI. Indemnification and Insurance

A. Indemnification

Contractor agrees to indemnify, defend (with counsel reasonably approved by the County) and hold harmless the County and its authorized officers, employees, agents and volunteers from any and all claims, actions, losses, damages, and/or liability arising out of this Contract from any cause whatsoever, including the acts, errors or omissions of any person and for any costs or expenses incurred by the County on account of any claim except where such indemnification is prohibited by law. This indemnification provision shall apply regardless of the existence or degree of fault of indemnitees. The Contractor's indemnification obligation applies to the County's "active" as well as "passive" negligence but does not apply to the County's "sole negligence" or "willful misconduct" within the meaning of Civil Code Section 2782.

B. Additional Insured

All policies, except for the Workers' Compensation, Errors and Omissions and Professional Liability policies, shall contain endorsements naming the County and its officers, employees, agents and volunteers as additional insured with respect to liabilities arising out of the performance of services hereunder. The additional insured endorsements shall not limit the scope of coverage for the County to vicarious liability but shall allow coverage for the County to the full extent provided by the policy. Such additional insured coverage shall be at least as broad as Additional Insured (Form B) endorsement form ISO, CG 2010.11 85.

C. Waiver of Subrogation Rights

Contractor shall require the carriers of required coverages to waive all rights of subrogation against the County, its officers, employees, agents, volunteers, contractors, and subcontractors. All general or auto liability insurance coverage provided shall not prohibit the Contractor and Contractor's employees or agents from waiving the right of subrogation prior to a loss or claim. The Contractor hereby waives all rights of subrogation against the County.

D. Policies Primary and Non-Contributory

All policies required herein are to be primary and non-contributory with any insurance or self-insurance programs carried or administered by the County.

E. Severability of Interests

Contractor agrees to ensure that coverage provided to meet these requirements is applicable separately to each insured and there will be no cross liability exclusions that preclude coverage for suits between the Contractor and the County or between the County and any other insured or additional insured under the policy.

F. Proof of Coverage

Contractor shall furnish Certificates of Insurance to the County Department administering the Contract evidencing the insurance coverage at the time the contract is executed. Additional endorsements, as required, shall be provided prior to the commencement of performance of services hereunder, which certificates shall provide that such insurance shall not be terminated or expire without thirty (30) days written notice to the Department, and Contractor shall maintain such insurance from the time Contractor commences performance of services hereunder until the completion of such services. Within fifteen (15) days of the commencement of this Contract, the Contractor shall furnish a copy of the Declaration page for all applicable policies and will provide complete certified copies of the policies and all endorsements immediately upon request.

G. Acceptability of Insurance Carrier

Unless otherwise approved by Risk Management, insurance shall be written by insurers authorized to do business in the State of California and with a minimum "Best" Insurance Guide rating of "A-VII".

H. Deductibles and Self-Insured Retention

Any and all deductibles or self-insured retentions in excess of \$10,000 shall be declared to and approved by Risk Management.

I. Failure to Procure Coverage

In the event that any policy of insurance required under this Contract does not comply with the requirements, is not procured, or is canceled and not replaced, the County has the right but not the obligation or duty to cancel the Contract or obtain insurance if it deems necessary and any premiums paid by the County will be promptly reimbursed by the Contractor or County payments to the Contractor will be reduced to pay for County purchased insurance.

J. Insurance Review

Insurance requirements are subject to periodic review by the County. The Director of Risk Management or designee is authorized, but not required, to reduce, waive or suspend any insurance requirements whenever Risk Management determines that any of the required insurance is not available, is unreasonably priced, or is not needed to protect the interests of the County. In addition, if the Department of Risk Management determines that heretofore unreasonably priced or unavailable types of insurance coverage or coverage limits become reasonably priced or available, the Director of Risk Management or designee is authorized, but not required, to change the above insurance requirements to

require additional types of insurance coverage or higher coverage limits, provided that any such change is reasonable in light of past claims against the County, inflation, or any other item reasonably related to the County's risk.

Any change requiring additional types of insurance coverage or higher coverage limits must be made by amendment to this Contract. Contractor agrees to execute any such amendment within thirty (30) days of receipt.

Any failure, actual or alleged, on the part of the County to monitor or enforce compliance with any of the insurance and indemnification requirements will not be deemed as a waiver of any rights on the part of the County.

K. Insurance Specifications

Contractor agrees to provide insurance set forth in accordance with the requirements herein. If the Contractor uses existing coverage to comply with these requirements and that coverage does not meet the specified requirements, the Contractor agrees to amend, supplement or endorse the existing coverage to do so. The type(s) of insurance required is determined by the scope of the contract services.

Without in anyway affecting the indemnity herein provided and in addition thereto, the Contractor shall secure and maintain throughout the contract term the following types of insurance with limits as shown:

1. Workers' Compensation/Employers Liability

A program of Workers' Compensation insurance or a State-approved, Self-Insurance Program in an amount and form to meet all applicable requirements of the Labor Code of the State of California, including Employer's Liability with \$250,000 limits, covering all persons including volunteers providing services on behalf of the Contractor and all risks to such persons under this Contract.

If Contractor has no employees, it may certify or warrant to the County that it does not currently have any employees or individuals who are defined as "employees" under the Labor Code and the requirement for Workers' Compensation coverage will be waived by the County's Director of Risk Management.

With respect to Contractors that are non-profit corporations organized under California or Federal law, volunteers for such entities are required to be covered by Workers' Compensation insurance.

2. Commercial/General Liability Insurance

Contractor shall carry General Liability Insurance covering all operations performed by or on behalf of the Contractor providing coverage for bodily injury and property damage with a combined single limit of not less than one million dollars (\$1,000,000), per occurrence. The policy coverage shall include:

- a. Premises operations and mobile equipment.
- b. Products and completed operations.
- c. Broad form property damage (including completed operations).
- d. Explosion, collapse and underground hazards.

- e. Personal Injury.
- f. Contractual liability.
- g. \$2,000,000 general aggregate limit.

3. Automobile Liability Insurance

Primary insurance coverage shall be written on ISO Business Auto coverage form for all owned, hired and non-owned automobiles or symbol 1 (any auto). The policy shall have a combined single limit of not less than one million dollars (\$1,000,000) for bodily injury and property damage, per occurrence.

If the Contractor is transporting one or more non-employee passengers in performance of contract services, the automobile liability policy shall have a combined single limit of two million dollars (\$2,000,000) for bodily injury and property damage per occurrence.

If the Contractor owns no autos, a non-owned auto endorsement to the General Liability policy described above is acceptable.

4. Umbrella Liability Insurance

An umbrella (over primary) or excess policy may be used to comply with limits or other primary coverage requirements. When used, the umbrella policy shall apply to bodily injury/property damage, personal injury/advertising injury and shall include a “dropdown” provision providing primary coverage for any liability not covered by the primary policy. The coverage shall also apply to automobile liability.

L. Professional Services Requirements

1. Professional Liability Insurance with limits of not less than one million (\$1,000,000) per claim or occurrence and two million (\$2,000,000) aggregate.

or

Errors and Omissions Liability Insurance with limits of not less than one million (\$1,000,000) per occurrence and two million (\$2,000,000) aggregate.

or

Directors and Officers Insurance coverage with limits of not less than one million (\$1,000,000) shall be required for contracts with charter labor committees or other not-for-profit organizations advising or acting on behalf of the County.

2. If insurance coverage is provided on a “claims made” policy, the “retroactive date” shall be shown and must be before the date of the start of the contract work. The “claims made” insurance shall be maintained or “tail” coverage provided for a minimum of five (5) years after contract completion.

XXVII. Nondiscrimination

A. General

Contractor agrees to serve all clients without regard to race, color, gender, gender identity, religion, marital status, national origin, age, sexual orientation, or mental or physical

handicap or disability pursuant to the Civil Rights Act of 1964, as amended (42 U.S.C., Section 2000d), Executive Order No. 11246, September 24, 1965, as amended, Title IX of the Education Amendments of 1972, and Age Discrimination Act of 1975.

Contractor shall not engage in any unlawful discriminatory practices in the admission of beneficiaries, assignments of accommodations, treatment, evaluation, employment of personnel, or in any other respect on the basis of race, color, gender, gender identity, religion, marital status, national origin, age, sexual orientation, or mental or physical handicap or disability.

B. Americans with Disabilities Act/Individuals with Disabilities

Contractor agrees to comply with the Americans with Disabilities Act of 1990 (42 U.S.C. 12101 et seq.) which prohibits discrimination on the basis of disability, as well as all applicable Federal and State laws and regulations, guidelines and interpretations issued pursuant thereto. Contractor shall report to the applicable DBH Program Manager if its offices/facilities have accommodations for people with physical disabilities, including offices, exam rooms, and equipment.

C. Employment and Civil Rights

Contractor agrees to and shall comply with the County's Equal Employment Opportunity Program and Civil Rights Compliance requirements:

1. Equal Employment Opportunity Program

Contractor agrees to comply with the provisions of the Equal Employment Opportunity Program of San Bernardino County and rules and regulations adopted pursuant thereto: Executive Orders 11246, 11375, 11625, 12138, 12432, 12250, and 13672; Title VII of the Civil Rights Act of 1964 (and Division 21 of the California Department of Social Services Manual of Policies and Procedures and California Welfare and Institutions Code, Section 10000); the California Fair Employment and Housing Act; and other applicable Federal, State, and County laws, regulations and policies relating to equal employment or social services to welfare recipients, including laws and regulations hereafter enacted.

During the term of the Contract, Contractor shall not discriminate against any employee, applicant for employment, or service recipient on the basis of race, religious creed, color, national origin, ancestry, physical disability, mental disability, medical condition, genetic information, marital status, sex, gender, gender identity, gender expression, sexual orientation, age, political affiliation or military and veteran status.

2. Civil Rights Compliance

a. Contractor shall develop and maintain internal policies and procedures to assure compliance with each factor outlined by State regulation. Consistent with the requirements of applicable Federal or State law, the Contractor shall not engage in any unlawful discriminatory practices in the admission of beneficiaries, assignments of accommodations, treatment, evaluation, employment of personnel or in any other respect on the basis of race, color, gender, religion, marital status, national origin, age, sexual

preference or mental or physical disabilities. The Contractor shall comply with the provisions of Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, as amended, pertaining to the prohibition of discrimination against qualified individuals with disabilities in all federally assisted programs or activities, as detailed in regulations signed by the Secretary of the United States Department of Health and Human Services, effective June 2, 1977, and found in the Federal Register, Volume 42, No. 86, dated May 4, 1977. The Contractor shall include the nondiscrimination and compliance provisions of this Contract in all subcontracts to perform work under this Contract. Notwithstanding other provisions of this section, the Contractor may require a determination of medical necessity pursuant to Title 9, CCR, Section 1820.205, Section 1830.205 or Section 1830.210, prior to providing covered services to a beneficiary.

- b. Contractor shall prohibit discrimination on the basis of race, color, national origin, sex, gender identity, age, disability, or limited English proficiency (LEP) in accordance with Section 1557 of the Affordable Care Act (ACA), appropriate notices, publications, and DBH Non-Discrimination-Section 1557 of the Affordable Care Act Policy (COM0953).

D. Sexual Harassment

Contractor agrees that clients have the right to be free from sexual harassment and sexual contact by all staff members and other professional affiliates.

- E. Contractor shall not discriminate against beneficiaries on the basis of health status or need for health care services, pursuant to 42 C.F.R. Section 438.6(d)(3).

- F. Contractor shall not discriminate against Medi-Cal eligible individuals who require an assessment or meet medical necessity criteria for specialty mental health services on the basis of race, color, gender, gender identity, religion, marital status, national origin, age, sexual orientation, or mental or physical handicap or disability and will not use any policy or practice that has the effect of discriminating on the basis of race, color, gender, gender identity, religion, marital status, national origin, age, sexual orientation, or mental or physical handicap or disability [42 C.F.R. § 438.3(d)(4)].

G. Policy Prohibiting Discrimination, Harassment, and Retaliation

1. Contractor shall adhere to the County's Policy Prohibiting Discrimination, Harassment and Retaliation (07-01). This policy prohibits discrimination, harassment, and retaliation by all persons involved in or related to the County's business operations.

The County prohibits discrimination, harassment, and/or retaliation on the basis Race, Religion, Color, National Origin, Ancestry, Disability, Sex/Gender, Gender Identity/Gender Expression/Sex Stereotype/Transgender, Sexual Orientation, Age, Military and Veteran Status. These classes and/or categories are Covered Classes covered under this policy; more information is available at www.dfeh.ca.gov/employment.

The County prohibits discrimination against any employee, job applicant, unpaid intern in hiring, promotions, assignments, termination, or any other term, condition, or privilege of employment on the basis of a Protected Class. The County prohibits verbal harassment, physical harassment, visual harassment, and sexual harassment directed to a Protected Class.

2. Contractor shall comply with 45 C.F.R. § 160.316 to refrain from intimidation or retaliation. Contractors may not threaten, intimidate, coerce, harass, discriminate against, or take any other retaliatory action against any individual or other person for:
 - a) Filing of a complaint
 - b) Testifying, assisting, or participating in an investigation, compliance review, proceeding, or hearing
 - c) Opposing any unlawful act of practice, provided the individual or person has a good faith belief that the practice opposed is unlawful, and the manner of opposition is reasonable and does not involve a disclosure of protected health information.

XXVIII. Contract Amendments

Contractor agrees that any alterations, variations, modifications, or waivers of the provisions of the Contract shall be valid only when they have been reduced to writing, duly signed by both parties and attached to the original of the Contract and approved by the required persons and organizations.

XXIX. Assignment

- A. This Agreement shall not be assigned by Contractor, either in whole or in part, without the prior written consent of the Director.
- B. This Contract and all terms, conditions and covenants hereto shall insure to the benefit of, and binding upon, the successors and assigns of the parties hereto.
- C. If the ownership of the Contractor changes, both the licensee and the applicant for the new license shall, prior to the change of ownership, provide the State and DBH with written documentation stating:
 1. That the new licensee shall have custody of the clients' records and that these records or copies shall be available to the former licensee, the new licensee and the County; or
 2. That arrangements have been made by the licensee for the safe preservation and the location of the clients' records, and that they are available to both the new and former licensees and the County; or
 3. The reason for the unavailability of such records.

XXX. Legality and Severability

The parties' actions under the Contract shall comply with all applicable laws, rules, regulations, court orders and governmental agency orders. The provisions of this Contract are specifically made severable. If a provision of the Contract is terminated or held to be invalid, illegal or

unenforceable, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions shall remain in full effect.

XXXI. Improper Consideration

- A. Contractor shall not offer (either directly or through an intermediary) any improper consideration such as, but not limited to, cash, discounts, service, the provision of travel or entertainment, or any items of value to any officer, employee or agent of the County in an attempt to secure favorable treatment regarding this Contract.
- B. The County, by written notice, may immediately terminate any Contract if it determines that any improper consideration as described in the preceding paragraph was offered to any officer, employee or agent of the County with respect to the proposal and award process or any solicitation for consideration was not reported. This prohibition shall apply to any amendment, extension or evaluation process once a Contract has been awarded.
- C. Contractor shall immediately report any attempt by a County officer, employee or agent to solicit (either directly or through an intermediary) improper consideration from Contractor. The report shall be made to the supervisor or manager charged with supervision of the employee or to the County Administrative Office. In the event of a termination under this provision, the County is entitled to pursue any available legal remedies.

XXXII. Venue

The venue of any action or claim brought by any party to the Contract will be the Superior Court of California, County of San Bernardino, San Bernardino District. Each party hereby waives any law or rule of the court, which would allow them to request or demand a change of venue. If any action or claim concerning the Contract is brought by any third-party and filed in another venue, the parties hereto agree to use their best efforts to obtain a change of venue to the Superior Court of California, County of San Bernardino, San Bernardino District.

XXXIII. Conclusion

- A. This Agreement consisting of fifty-five (55) pages, Schedules, Addenda, and Attachments inclusive is the full and complete document describing the services to be rendered by Contractor to the County, including all covenants, conditions and benefits.
- B. IN WITNESS WHEREOF, the Board of Supervisors of San Bernardino County has caused this Agreement to be subscribed by the Clerk thereof, and Contractor has caused this Agreement to be subscribed on its behalf by its duly authorized officers, the day, month, and year first above written.

This Agreement may be executed in any number of counterparts, each of which so executed shall be deemed to be an original, and such counterparts shall together constitute one and the same Agreement. The parties shall be entitled to sign and transmit an electronic signature of this Agreement (whether by facsimile, PDF or other email transmission), which signature shall be binding on the party whose name is contained therein. Each party providing an electronic signature agrees to promptly execute and deliver to the other party an original signed Agreement upon request.

SAN BERNARDINO COUNTY

►

 Dawn Rowe, Chair, Board of Supervisors

Dated: _____
 SIGNED AND CERTIFIED THAT A COPY OF THIS DOCUMENT HAS BEEN DELIVERED TO THE CHAIRMAN OF THE BOARD

Lynna Monell
 Clerk of the Board of Supervisors
 San Bernardino County

By _____
 Deputy

_____ Hanna Interpreting Services LLC
(Print or type name of corporation, company, contractor, etc.)

By ► _____
(Authorized signature - sign in blue ink)

Name _____ Tom Elias-Hanna
(Print or type name of person signing contract)

Title _____ President
(Print or Type)

Dated: _____

Address _____ 473 Carnegie Dr., Suite 200,
 San Bernardino, CA 92408

FOR COUNTY USE ONLY

| | | |
|---|--------------------------------------|----------------------------------|
| Approved as to Legal Form | Reviewed for Contract Compliance | Reviewed/Approved by Department |
| ► Dawn Martin, Deputy County Counsel | ► Michael Shin, Contracts Manager | ► Georgina Yoshioka, Director |
| Date _____ | Date _____ | Date _____ |

**Fee Schedule
Hanna Interpreting Services LLC**

| Service in 48 hours | Fees | | | |
|------------------------------|----------------------------|---------------------------------|----------------------------------|---------------------|
| Spanish | On-Site \$60/hour | Telephonic \$ <u>0.99</u> /word | Translation \$ <u>0.15</u> /word | Video \$1.99/minute |
| Service in 72 hours | Fees | | | |
| American Sign Language (ASL) | On-Site \$125/hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Arabic | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Armenian | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Cambodian | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Cantonese | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Farsi | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| French | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Hmong | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Hungarian | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Indonesian | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Japanese | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Korean | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Mandarin | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Laotian | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Punjabi | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Romanian | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Russian | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Sign Language (non ASL) | On-Site \$250/hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/word | Video \$N/A |
| Tagalog | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Tigrinian | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Tongan | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Turkish | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Urdu | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |
| Vietnamese | On-Site \$ <u>85</u> /hour | Telephonic \$0.99/minute | Translation \$0.25/ <u>word</u> | Video \$1.99/minute |

SCHEDULE A

| | |
|---|--|
| Court Certified Interpreter | On-Site Fee \$ <u>150</u> /hour Spanish On-Site Fee \$ <u>250</u> /hour other languages (specify below): |
| Mileage/ Mileage for Multiple Destinations | Current IRS mileage rate. Only actual mileage will be paid. For multiple San Bernardino County department destinations scheduled sequentially, figure mileage from residence to Destination No. 1 with milage to this destination, Destination No. 1 to Destination No. 2 with milage to this destination, etc. Contractor will only receive payment for actual miles traveled. |
| Ancillary Charges | |
| Minimum Charges – | Pre-scheduled Onsite Int.: 2 hours minimum per request. Pre-scheduled Telephone/Video Int.: 1 hour minimum per request (Zoom, Teams, WebEx, etc). |
| Minimum Charges – Translation | \$75.00 for Spanish, \$100.00 for other languages. |
| Minimum Charges – Court-Certified Interpretation | Half-Day: 3-hour minimum (between 8:00 AM 12:00 PM or 1:00 PM & 5:00 PM). Full-Day: 6-hour minimum. Full day rates shall apply for any time that exceeds stated half-day hours including any morning job that extends passed 12:00 PM. For time after 5:00 PM, billing shall be prorated in quarterly increments at the half-day rate. |
| Minimum Charges – Telephonic | 1 minute (On Demand) |
| Minimum Charges – Video Interpretation | 1 minute (On Demand) |
| 24/7(After-Hours) – On-Site Interpretation/ Telephonic Interpretation | No additional fee. |
| 24/7(After-Hours) – Court-Certified Interpretation | 10% surcharge |
| Cancellation > One Business Days' Notice/No Notice | Non-Court-Certified Int.: Full fee due for cancellations made w/in 24 bus. hrs Court-Certified Int.: Full fee due for cancellations made w/in 48 bus. hrs |
| Rush Orders – On-Site Interpretation > One Business Days' Notice | No additional fee. |
| Rush Orders – Translation > One Business Days' Notice | No additional fee. |
| Exotic Languages (Languages Not Listed in Schedule of Fees) | Contract provides rate quote in RTIS 49 Confirmation. |

| | |
|--|--|
| Proofreading and Editing | Per word translation rates and minimums shall apply. |
| <p>Additional: Interpreting Equipment Rental (if needed) Digital Medium Area Transmitter (One per interpreter): \$150.00 Multi-Channel Receivers & Headsets (One per listener): \$5.00 Shipping: \$40.00 roundtrip per order.</p> | |

TRANSLATION AND INTERPRETATION SERVICES
SERVICE DESCRIPTION

I. DESCRIPTION OF SPECIFIC SERVICES TO BE PROVIDED

This Contract is specifically for the Department of Behavioral Health (DBH) Translation and Interpretation Services. Contractors will provide translation and interpretation services to County clientele experiencing language related barriers throughout the County, in the language(s) requested, during and after business hours, including 24/7 and maintain the ability to provide those services throughout San Bernardino County for the full length of the contract period. Translation and Interpretation services should be available when requested; mainly during office hours, but also before and after business hours and on weekends (24/7) on an as needed/emergency basis. Interpreters should understand their role is to interpret solely what is stated. Ensure translators and interpreters are refrain from advising, counseling, or having personal conversations with clients, are experienced and fluent in English and the language requested, are familiar with different variations and dialects of a particular language (including slang and street terms), are capable of accurately interpreting all statements and relaying messages in their entirety; interpreting effectively, accurately, and impartially, both receptively and expressively, using any necessary specialized vocabulary, terminology, and phraseology, are able to provide excellent customer service to both the client and requesting agency, and are trained in cultural competency. Translators and interpreters adhere to generally accepted interpreter ethic principles, including confidentiality.

Service Responsibilities:

Contractor Shall:

- a. Provide onsite or telephonic interpretation services 365 days, 24 hours a day, seven days a week (24/7), throughout San Bernardino County on behalf of DBH requiring translation and/or interpretation services. Contractor must be able to receive and respond to onsite interpretation requests on a 24/7 basis.
- b. Be available 24/7 before and after business hours so County staff can make arrangements and schedule a time for onsite interpretation service.
- c. Provide up to date contact information to be used by County to request interpretation and translation services 24 hours a day, seven (7) days a week:
 - 1) Contact person
 - 2) Email address(es)
 - 3) Phone number(s) for message and response
 - 4) Toll free number for telephonic or video interpretation

5) Contract Analyst and Office of Equity and Inclusion Language Service mailbox must be advised of any changes to contact information within forty-eight (48) hours.

- d. Contact County to clarify service needs (e.g., location, service date(s), frequency of service, etc.); work with County departments and employees in a professional manner.
- e. Maintain confidentiality for all translation and interpretation services provided and adherence to HS Personally Identifiable Information (PII) policy as outlined in Section C. Paragraph 10. Confidentiality; use encrypted email when responding to encrypted emails from the County or whenever there is sensitive information being shared.
- f. Use County Information Technology approved encrypted email system.
- g. Provide services in the following regions and surrounding areas, including but not limited to, on an as-requested basis:

| Region | Representative Cities |
|-----------------|--|
| West Valley | Rancho Cucamonga, Ontario, Fontana |
| Central Valley | Rialto, Bloomington |
| East Valley | San Bernardino, Colton, Highland, Redlands |
| Northern Desert | Apple Valley, Barstow, Hesperia, Victorville |
| Eastern Desert | Joshua Tree, Yucca Valley, Needles |
| Mountains | Big Bear, Crestline, Lake Arrowhead, Running Springs |

- h. Receive CUL012 forms for Translation and Interpretation Services through email and respond to requesting County department/division within twenty-four (24) hours (one business day) of receipt as follows:
 - 1) Accurately and thoroughly complete Section IV: Contractor Response Confirmation of CUL012 form.
 - a) Date referral received
 - b) Agency Name (Department/Division)
 - c) Interpreter Selected and Scheduled for Appointment
 - d) Interpreter Name and Phone Number
 - e) Comments (if applicable)
 - f) VRI Information and Platform (if applicable)
 - g) Quote for languages not in contract (if applicable)
- i. Ensure telephonic on-demand operator accurately and appropriately collects the following information from the caller:

- 1) Date of Service
 - 2) Requestor Name, First and Last
 - 3) Cost Center
 - 4) Client's First Name, Last Name or Last Initial
 - 5) Language
 - 6) Location (Program Office)
 - 7) Length of call
- j. Ensure, before service is provided, that each interpreter has:
- 1) Completed the HS Privacy and Security Training located at <https://hss.sbcounty.gov/privacy>.
 - 2) Obtained proof of Department of Justice (DOJ) clearance, showing a date prior to first date service was provided.
 - 3) Completed Cultural Competency training.
- k. Provide interpreters who possess professional communication and customer service skills interpreting effectively, accurately, and impartially.
- l. Ensure interpreters understand their professional role to interpret solely what is asked and refrain from advising, counseling, or having personal conversations with clients.
- m. Assign experienced interpreters (including sign language) who are fluent and proficient in English and the language requested including any specialized vocabulary, terminology, phraseology, slang, and street terms.
- n. Conduct annual training for personnel providing translation and interpretation services, including but not limited to:
- 1) Ethical and professional standards.
 - 2) Principles of interpretation and translation.
 - 3) Terminology specific to government, healthcare, and social service settings.
 - 4) Cultural competency, understanding, and effectively interacting with persons of different ethnicities, cultures, and backgrounds without discrimination.
- o. Complete Quarterly transaction report(s) of services rendered to various departments, including but not limited to:
1. Department served
 2. Interpreter information
 3. Types of service(s) requested/rendered (onsite interpretation, telephonic interpretation, translation, etc.)
 4. Language requested and total charge per language.
 5. Number of minutes per onsite visit

- 6. Number of minutes per telephone call
 - 7. Number of minutes per video call
 - 8. Number of words translated
 - 9. Number of clients served
- p. Send report(s) to the Office of Equity and Inclusion by the 10th of the month following County Fiscal Year quarters (July-September, due October 10th; October-December, due January 10th; January-March, due April 10th; April-June, due July 10th).
 - q. Maintain an individual file for each independent interpreter. The file must include evidence of the interpreter completing the HS Privacy and Security Training, Statement of Confidentiality and Child Abuse Reporting (CDA1024), obtaining DOJ background clearance, and any certificates for the agency's ongoing interpreter trainings including but not limited to the trainings listed above in Section J.
 - r. Cancellations for all services: The Contractor is required to find a replacement when an interpreter becomes unavailable for a scheduled appointment and must notify the requesting department of the change immediately. If the Contractor is unable to find a replacement, the requesting department must be notified at least two (2) hours prior to the scheduled appointment. If an interpreter fails to show for a scheduled appointment, Contractor will be assessed a fee equivalent to two (2) hours at the designated rate for the cancellation appointment. The fee assessed may be reduced from the current months invoice or future invoices.
 - s. Late Arrivals and No Shows for all services: It is the responsibility of the Contractor to notify the department of late arrivals. In the event of an interpreter No Show (not previously cancelled or rescheduled) the County will notify the Contractor. If an interpreter fails to show for a scheduled appointment, Contractor will be assessed a fee equivalent to two (2) hours at the designated rate for the No Show appointment. The fee assessed may be reduced from the current months invoice or future invoices. If the interpreter is late, the Contractor will only invoice for the actual time of the appointment not the minimum.

Onsite Interpretation Services Requirements

- a. Travel throughout San Bernardino County to provide services at County offices, or any other locations as needed.
- b. Provide unscheduled emergency onsite interpretation services within two (2) hours.
- c. Provide regular (non-emergency) onsite interpretation services in Spanish within forty-eight (48) hours of County's request and seventy-two (72) hours for other languages as listed in Fee Schedule (Schedule A).
- d. Complete the Interpreter/Translator Log (Exhibit B). This form must have all fields completed and be signed by County Representative and be submitted to County within twenty-four (24) hours of the service.

- e. Provide county client with a copy of the Complaint and Grievance Procedure form (QM050_E - Attachment A.1 English or QM050_SA.2 Spanish) and check the corresponding box on the Complaint & Grievance section of the Interpreter/Translator Log.
- f. Ensure that the interpreter adheres to good customer service including, but not limited to:
 - 1) Arriving promptly at scheduled time and place; notifying County employee if interpreter will be late.
 - 2) Contact with County clients only in the presence of a County employee.
 - 3) Advising County department in cases of client “no show” or County employee “no show” or late arrivals no later than fifteen (15) minutes after the confirmed appointment time.

Telephonic Service Requirements

Contractor shall:

- a. Provide a toll-free telephone number to access interpreters for immediate and/or scheduled use.
- b. Possess conference calling services and capabilities.
- c. Provide a toll-free Telecommunication Device for the Deaf (TDD).
- d. Be available for on demand calls within ten (10) minutes of the County placing a call for service.
- e. Be available within twenty-four (24) hours if arranged in advance for a scheduled appointment via CUL012 (Attachment A).
- f. Ensure the customer’s first name and last initial have been entered in Section II of the CUL012, if not, ask the customer his/her first name and last initial and enter them in the corresponding field for payment.
- g. Ensure that for On Demand Interpreter Service interpreters are getting the department/division, employee name, employee phone number, client’s first name and last initial to include with date and time (begin and end) of service for agency billing. If the provided service cannot be validated due to missing information, it will not be paid.
- h. Ensure that the interpreter adheres to good customer service including, but not limited to:
 - 1) Calling promptly at scheduled time if a scheduled appointment; notifying County employee if interpreter will be late.
 - 2) Contact with County clients only once contact has been made with County employee.

- 3) Advising County department in cases of client “no show” or County employee “no show” or late arrivals no later than fifteen (15) minutes after the confirmed appointment time.

Video Remote Interpreting Requirements

Contractor shall:

- a. Ensure that all equipment is compliant with privacy requirements
 - 1) Have a camera, microphone, and speaker in a closed space to allow for client and/or patient privacy
 - 2) Provide real time, full motion, high-definition video, and clear audio with 1920 x 1080 resolution or higher over a dedicated high speed, wide bandwidth video connection free from lagging, choppiness, or blurry/grainy images.
- b. Provide additional necessary equipment for video interpretation for lease and/or sale for County, including installation and training as necessary.
- c. Ensure that the interpreter adheres to good customer service including, but not limited to:
 - 1) Calling promptly at scheduled time if a scheduled appointment; notifying County employee if interpreter will be late.
 - 2) Contact with County clients only once contact has been made with County employee.
 - 3) Advising County department in cases of client “no show” or County employee “no show” or late arrivals no later than fifteen (15) minutes after the confirmed appointment time.

Translation Service Requirements

Contractor shall:

- a. Provide translation of materials within seventy-two (72) hours of the County’s request in electronic format and hard copy upon request. Electronic copy must be sent through as an encrypted email, if translation includes client protected information, in Microsoft Office Word format.
- b. Provide an accurately translated document free of errors or omissions.
- c. Ensure that all documents are treated as confidential as they may have confidential and/or sensitive information included.
- d. Provide translation that uses correct terminology including less commonly used words and phrases that are specific to legal, governmental, and/or social services assistance services.

Court Certified/ Simultaneous Interpretation Services

Contractor shall:

- a. Provide an interpreter who is court certified and familiar with court, law enforcement, and social service terminology.
- b. Provide an interpreter who is in good standing with the California Judicial Council.
- c. Ensure that the interpreter adheres to good customer service including, but not limited to:
 - 1) Arriving at scheduled time and place.
 - 2) Notifying County employee if interpreter will be late.
 - 3) Contact with County clients only in the presence of a County employee.
 - 4) Advising County department in cases of client “no show” or County employee “no show” or late arrivals no later than fifteen (15) minutes after the confirmed appointment time.

II. FISCAL PROVISIONS

- a. Invoices must be complete in order to be paid and shall, at a minimum, include the following information (See Attachment VII – Interpreter/Translator Invoice (Sample)):
 - 1) Name of the Department requesting the service
 - 2) Location where service(s) was provided.
 - 3) Full name and contact number phone number of the County employee requesting the service.
 - 4) First name and last initial of the County client receiving service.
 - 5) Date of service, description of service including language, beginning and end time of onsite, VRI, and telephonic service, rate, and total cost.
 - 6) Copy of Interpreter/Translator Log signed by HS staff for onsite services.
 - 7) Copy of completed CUL012 for scheduled appointments.
- b. Invoices shall be issued with a net sixty (60) day payment term with corresponding SAP Contract and/or Purchase Order number stated on the invoice.

San Bernardino County, DBH
 Fiscal Unit
 303 E Vanderbilt Way, 4th Floor
 San Bernardino, CA 92415

San Bernardino County, DBH
 Office of Equity and Inclusion
 303 E Vanderbilt Way
 San Bernardino, CA 92415

By email to procurement@dbh.sbcounty.gov and
DBH-LanguageServices@dbh.sbcounty.gov

- c. Cancellations: If the Contractor is unable to find a replacement for a scheduled appointment, the requesting department must be notified at least two (2) hours prior to the scheduled appointment. If two (2) hour notice is not given, the Contractor agrees to reimburse the department for two (2) hours at the designated rate for the cancelled assignment. The fee assessed may be reduced from the current months invoice or future invoices.

- d. Late Arrivals and No Shows: In the event an interpreter is over ten (10) minutes late, DBH will only be billed for the actual time services were provided (no minimum will apply). If an interpreter fails to show for a scheduled appointment, Contractor will be assessed a fee equivalent to two (2) hours at the designated rate for the No Show appointment. The fee assessed may be reduced from the current months invoice or future invoices. If the interpreter is late, the Contractor will only invoice for the actual time of the appointment not the minimum.

ATTESTATION REGARDING INELIGIBLE/EXCLUDED PERSONS**Contractor Hanna Interpreting Services LLC shall:**

To the extent consistent with the provisions of this Agreement, comply with regulations found in Title 42 Code of Federal Regulations (CFR), Parts 1001 and 1002, et al regarding exclusion from participation in Federal and State funded programs, which provide in pertinent part:

1. Contractor certifies to the following:
 - a. it is not presently excluded from participation in Federal and State funded health care programs,
 - b. there is not an investigation currently being conducted, presently pending or recently concluded by a Federal or State agency which is likely to result in exclusion from any Federal or State funded health care program, and/or
 - c. unlikely to be found by a Federal and State agency to be ineligible to provide goods or services.
2. As the official responsible for the administration of Contractor, the signatory certifies the following:
 - a. all of its officers, employees, agents, sub-contractors and/or persons having five percent (5%) or more of direct or indirect ownership or control interest of the Contractor are not presently excluded from participation in any Federal or State funded health care programs,
 - b. there is not an investigation currently being conducted, presently pending or recently concluded by a Federal or State agency of any such officers, employees, agents and/or sub-contractors which is likely to result in an exclusion from any Federal and State funded health care program, and/or
 - c. its officers, employees, agents and/or sub-contractors are otherwise unlikely to be found by a Federal or State agency to be ineligible to provide goods or services.
3. Contractor certifies it has reviewed, at minimum prior to hire or contract start date and monthly thereafter, the following lists in determining the organization nor its officers, employees, agents, sub-contractors and/or persons having five percent (5%) or more of direct or indirect ownership or control interest of the Contractor are not presently excluded from participation in any Federal or State funded health care programs:
 - a. OIG's List of Excluded Individuals/Entities (LEIE).
 - b. United States General Services Administration's System for Award Management (SAM).
 - c. California Department of Health Care Services Suspended and Ineligible Provider (S&I) List, if receives Medi-Cal reimbursement.
4. Contractor certifies that it shall notify DBH immediately (within 24 hours) by phone and in writing within ten (10) business days of being notified of:
 - a. Any event, including an investigation, that would require Contractor or any of its officers, employees, agents and/or sub-contractors exclusion or suspension under Federal or State funded health care programs, or
 - b. Any suspension or exclusionary action taken by an agency of the Federal or State government against Contractor, or one or more of its officers, employees, agents and/or sub-contractors, barring it or its officers, employees, agents and/or sub-contractors from providing goods or services for which Federal or State funded health care program payment may be made.

Printed name of authorized official

Signature of authorized official

Date

DATA SECURITY REQUIREMENTS

Pursuant to its contract with the State Department of Health Care Services, the Department of Behavioral Health (DBH) requires Contractor adhere to the following data security requirements:

A. Personnel Controls

1. Employee Training. All workforce members who assist in the performance of functions or activities on behalf of DBH, or access or disclose DBH Protected Health Information (PHI) or Personal Information (PI) must complete information privacy and security training, at least annually, at Contractor's expense. Each workforce member who receives information privacy and security training must sign a certification, indicating the member's name and the date on which the training was completed. These certifications must be retained for a period of ten (10) years from the final date of the contract period or from the date of completion of any audit, whichever is later.
2. Employee Discipline. Appropriate sanctions must be applied against workforce members who fail to comply with privacy policies and procedures or any provisions of these requirements, including termination of employment where appropriate.
3. Confidentiality Statement. All persons that will be working with DBH PHI or PI must sign a confidentiality statement that includes, at a minimum, General Use, Security and Privacy Safeguards, Unacceptable Use, and Enforcement Policies. The Statement must be signed by the workforce member prior to accessing DBH PHI or PI. The statement must be renewed annually. The Contractor shall retain each person's written confidentiality statement for DBH inspection for a period of ten (10) years from the final date of the contract period or from the date of completion of any audit, whichever is later.
4. Background Check. Before a member of the workforce may access DBH PHI or PI, a background screening of that worker must be conducted. The screening should be commensurate with the risk and magnitude of harm the employee could cause, with more thorough screening being done for those employees who are authorized to bypass significant technical and operational security controls. The Contractor shall retain each workforce member's background check documentation for a period of ten (10) years from the final date of the contract period or from the date of completion of any audit, whichever is later.

B. Technical Security Controls

1. Workstation/Laptop Encryption. All workstations and laptops that store DBH PHI or PI either directly or temporarily must be encrypted using a FIPS 140-2 certified algorithm which is 128bit or higher, such as Advanced Encryption Standard (AES). The encryption solution must be full disk unless approved in writing by DBH's Office of Information Technology.
2. Server Security. Servers containing unencrypted DBH PHI or PI must have sufficient administrative, physical, and technical controls in place to protect that data, based upon a risk assessment/system security review.
3. Minimum Necessary. Only the minimum necessary amount of DBH PHI or PI required to perform necessary business functions may be copied, downloaded, or exported.
4. Removable Media Devices. All electronic files that contain DBH PHI or PI data must be encrypted when stored on any removable media or portable device (i.e. USB thumb drives, floppies, CD/DVD, Blackberry, backup tapes, etc.). Encryption must be a FIPS 140-2 certified algorithm which is 128bit or higher, such as AES.
5. Antivirus / Malware Software. All workstations, laptops and other systems that process and/or store DBH PHI or PI must install and actively use comprehensive anti-virus software / Antimalware software solution with automatic updates scheduled at least daily.

6. Patch Management. All workstations, laptops and other systems that process and/or store DBH PHI or PI must have all critical security patches applied with system reboot if necessary. There must be a documented patch management process which determines installation timeframe based on risk assessment and vendor recommendations. At a maximum, all applicable patches must be installed within thirty (30) days of vendor release. Applications and systems that cannot be patched within this time frame due to significant operational reasons must have compensatory controls implemented to minimize risk until the patches can be installed. Application and systems that cannot be patched must have compensatory controls implemented to minimize risk, where possible.
7. User IDs and Password Controls. All users must be issued a unique user name for accessing DBH PHI or PI. Username must be promptly disabled, deleted, or the password changed upon the transfer or termination of an employee with knowledge of the password. Passwords are not to be shared. Passwords must be at least eight characters and must be a non-dictionary word. Passwords must not be stored in readable format on the computer. Passwords must be changed at least every ninety (90) days, preferably every sixty (60) days. Passwords must be changed if revealed or compromised. Passwords must be composed of characters from at least three of the following four groups from the standard keyboard:
 - a. Upper case letters (A-Z)
 - b. Lower case letters (a-z)
 - c. Arabic numerals (0-9)
 - d. Non-alphanumeric characters (special characters)
8. Data Destruction. When no longer needed, all DBH PHI or PI must be wiped using the Gutmann or U.S. Department of Defense (DoD) 5220.22-M (7 Pass) standard, or by degaussing. Media may also be physically destroyed in accordance with NIST Special Publication 800-88. Other methods require prior written permission of DBH's Office of Information Technology.
9. System Timeout. The system providing access to DBH PHI or PI must provide an automatic timeout, requiring re-authentication of the user session after no more than twenty (20) minutes of inactivity.
10. Warning Banners. All systems providing access to DBH PHI or PI must display a warning banner stating that data is confidential, systems are logged, and system use is for business purposes only by authorized users. User must be directed to log off the system if they do not agree with these requirements.
11. System Logging. The system must maintain an automated audit trail which can identify the user or system process which initiates a request for DBH PHI or PI, or which alters DBH PHI or PI. The audit trail must be date and time stamped, must log both successful and failed accesses, must be read only, and must be restricted to authorized users. If DBH PHI or PI is stored in a database, database logging functionality must be enabled. Audit trail data must be archived for at least ten (10) years from the final date of the contract period or from the date of completion of any audit, whichever is later.
12. Access Controls. The system providing access to DBH PHI or PI must use role based access controls for all user authentications, enforcing the principle of least privilege.
13. Transmission Encryption. All data transmissions of DBH PHI or PI outside the secure internal network must be encrypted using a FIPS 140-2 certified algorithm which is 128bit or higher, such as AES. Encryption can be end to end at the network level, or the data files containing DBH PHI can be encrypted. This requirement pertains to any type of DBH PHI or PI in motion such as website access, file transfer, and E-Mail.
14. Intrusion Detection. All systems involved in accessing, holding, transporting, and protecting DBH PHI or PI that are accessible via the Internet must be protected by a comprehensive intrusion detection and prevention solution.

C. Audit Controls

1. System Security Review. Contractor must ensure audit control mechanisms that record and examine system activity are in place. All systems processing and/or storing DBH PHI or PI must have at least an annual system risk assessment/security review which provides assurance that administrative, physical, and technical controls are functioning effectively and providing adequate levels of protection. Reviews should include vulnerability scanning tools.
2. Log Review. All systems processing and/or storing DBH PHI or PI must have a routine procedure in place to review system logs for unauthorized access.
3. Change Control. All systems processing and/or storing DBH PHI or PI must have a documented change control procedure that ensures separation of duties and protects the confidentiality, integrity and availability of data.

D. Business Continuity/Disaster Recovery Controls

1. Emergency Mode Operation Plan. Contractor must establish a documented plan to enable continuation of critical business processes and protection of the security of DBH PHI or PI held in an electronic format in the event of an emergency. Emergency means any circumstance or situation that causes normal computer operations to become unavailable for use in performing the work required under this Agreement for more than 24 hours.
2. Data Backup Plan. Contractor must have established documented procedures to backup DBH PHI to maintain retrievable exact copies of DBH PHI or PI. The plan must include a regular schedule for making backups, storing backups offsite, an inventory of backup media, and an estimate of the amount of time needed to restore DBH PHI or PI should it be lost. At a minimum, the schedule must be a weekly full backup and monthly offsite storage of DBH data.

E. Paper Document Controls

1. Supervision of Data. DBH PHI or PI in paper form shall not be left unattended at any time, unless it is locked in a file cabinet, file room, desk or office. Unattended means that information is not being observed by an employee authorized to access the information. DBH PHI or PI in paper form shall not be left unattended at any time in vehicles or planes and shall not be checked in baggage on commercial airplanes.
2. Escorting Visitors. Visitors to areas where DBH PHI or PI is contained shall be escorted and DBH PHI or PI shall be kept out of sight while visitors are in the area.
3. Confidential Destruction. DBH PHI or PI must be disposed of through confidential means, such as cross cut shredding and pulverizing.
4. Removal of Data. Only the minimum necessary DBH PHI or PI may be removed from the premises of Contractor except with express written permission of DBH. DBH PHI or PI shall not be considered "removed from the premises" if it is only being transported from one of Contractor's locations to another of Contractor's locations.
5. Faxing. Faxes containing DBH PHI or PI shall not be left unattended and fax machines shall be in secure areas. Faxes shall contain a confidentiality statement notifying persons receiving faxes in error to destroy them. Fax numbers shall be verified with the intended recipient before sending the fax.
6. Mailing. Mailings containing DBH PHI or PI shall be sealed and secured from damage or inappropriate viewing of such PHI or PI to the extent possible.

Mailings which include 500 or more individually identifiable records of DBH PHI or PI in a single package shall be sent using a tracked mailing method which includes verification of delivery and receipt, unless the prior written permission of DBH to use another method is obtained.



Campaign Contribution Disclosure (SB 1439)

DEFINITIONS

Actively supporting the matter: (a) Communicate directly with a member of the Board of Supervisors or other County elected officer [Sheriff, Assessor-Recorder-Clerk, District Attorney, Auditor-Controller/Treasurer/Tax Collector] for the purpose of influencing the decision on the matter; or (b) testifies or makes an oral statement before the County in a proceeding on the matter for the purpose of influencing the County's decision on the matter; or (c) communicates with County employees, for the purpose of influencing the County's decision on the matter; or (d) when the person/company's agent lobbies in person, testifies in person or otherwise communicates with the Board or County employees for purposes of influencing the County's decision in a matter.

Agent: A third-party individual or firm who, for compensation, is representing a party or a participant in the matter submitted to the Board of Supervisors. If an agent is an employee or member of a third-party law, architectural, engineering or consulting firm, or a similar entity, both the entity and the individual are considered agents.

Otherwise related entity: An otherwise related entity is any for-profit organization/company which does not have a parent-subsidary relationship but meets one of the following criteria:

- (1) One business entity has a controlling ownership interest in the other business entity;
- (2) there is shared management and control between the entities; or
- (3) a controlling owner (50% or greater interest as a shareholder or as a general partner) in one entity also is a controlling owner in the other entity.

For purposes of (2), "shared management and control" can be found when the same person or substantially the same persons own and manage the two entities; there are common or commingled funds or assets; the business entities share the use of the same offices or employees, or otherwise share activities, resources or personnel on a regular basis; or there is otherwise a regular and close working relationship between the entities.

Parent-Subsidiary Relationship: A parent-subsidiary relationship exists when one corporation has more than 50 percent of the voting power of another corporation.

Contractors must respond to the questions on the following page. If a question does not apply respond N/A or Not Applicable.

ATTACHMENT III

- 1. Name of Contractor: Hanna Interpreting Services LLC
- 2. Is the entity listed in Question No.1 a nonprofit organization under Internal Revenue Code section 501(c)(3)?
 Yes If yes, skip Question Nos. 3-4 and go to Question No. 5
 No
- 3. Name of Principal (i.e., CEO/President) of entity listed in Question No. 1, if the individual actively supports the matter and has a financial interest in the decision: Tom Elias Hanna
- 4. If the entity identified in Question No.1 is a corporation held by 35 or less shareholders, and not publicly traded ("closed corporation"), identify the major shareholder(s): N/A
- 5. Name of any parent, subsidiary, or otherwise related entity for the entity listed in Question No. 1 (see definitions above):

| Company Name | Relationship |
|--------------|--------------|
| N/A | |
| | |

6. Name of agent(s) of Contractor:

| Company Name | Agent(s) | Date Agent Retained (if less than 12 months prior) |
|--------------|----------|---|
| N/A | | |
| | | |

7. Name of Subcontractor(s) (including Principal and Agent(s)) that will be providing services/work under the awarded contract if the subcontractor (1) actively supports the matter and (2) has a financial interest in the decision and (3) will be possibly identified in the contract with the County or board governed special district.

| Company Name | Subcontractor(s): | Principal and//or Agent(s): |
|--------------|-------------------|-----------------------------|
| N/A | | |
| | | |

8. Name of any known individuals/companies who are not listed in Questions 1-7, but who may (1) actively support or oppose the matter submitted to the Board and (2) have a financial interest in the outcome of the decision:

| Company Name | Individual(s) Name |
|--------------|--------------------|
| N/A | |
| | |

9. Was a campaign contribution, of more than \$250, made to any member of the San Bernardino County Board of Supervisors or other County elected officer within the prior 12 months, by any of the individuals or entities

listed in Question Nos. 1-8?

No If **no**, please skip Question No. 10.

Yes If **yes**, please continue to complete this form.

10. Name of Board of Supervisor Member or other County elected officer: _____

Name of Contributor: _____

Date(s) of Contribution(s): _____

Amount(s): _____

Please add an additional sheet(s) to identify additional Board Members/County elected officer to whom anyone listed made campaign contributions.

By signing the Contract, Contractor certifies that the statements made herein are true and correct. Contractor understands that the individuals and entities listed in Question Nos. 1-8 are prohibited from making campaign contributions of more than \$250 to any member of the Board of Supervisors or other County elected officer while award of this Contract is being considered and for 12 months after a final decision by the County.

BUSINESS ASSOCIATE AGREEMENT

This Business Associate Agreement (Agreement) supplements and is made a part of the contract (Contract) by and between the San Bernardino County, Department of Behavioral Health (hereinafter Covered Entity) and Hanna Interpreting Services LLC. (hereinafter Business Associate). This Agreement is effective as of the effective date of the Contract.

RECITALS

WHEREAS, Covered Entity (CE) wishes to disclose certain information to Business Associate (BA) pursuant to the terms of the Contract, which may include Protected Health Information (PHI); and

WHEREAS, CE and BA intend to protect the privacy and provide for the security of the PHI disclosed to BA pursuant to the Contract in compliance with the Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996, Public Law 104-191 (HIPAA), the Health Information Technology for Economic and Clinical Health Act, Public Law 111-005 (HITECH Act), their implementing regulations, and other applicable laws; and

WHEREAS, The Privacy Rule and the Security Rule require CE to enter into a contract containing specific requirements with BA prior to the disclosure of PHI, as set forth in, but not limited to, Title 45, sections 164.314, subdivision (a), 164.502, subdivision (e), and 164.504, subdivision (e) of the Code of Federal Regulations (C.F.R.) and contained in this Agreement; and

WHEREAS, Pursuant to HIPAA and the HITECH Act, BA shall fulfill the responsibilities of this Agreement by being in compliance with the applicable provisions of the HIPAA Standards for Privacy of PHI set forth at 45 C.F.R. sections 164.308 (Administrative Safeguards), 164.310 (Physical Safeguards), 164.312 (Technical Safeguards), 164.316 (Policies and Procedures and Documentation Requirements), and, 164.400, et seq. and 42 United States Code (U.S.C.) section 17932 (Breach Notification Rule), in the same manner as they apply to a CE under HIPAA;

NOW THEREFORE, in consideration of the mutual promises below and the exchange of information pursuant to this Agreement, the parties agree as follows:

A. Definitions

Unless otherwise specified herein, capitalized terms used in this Agreement shall have the same meanings as given in the Privacy Rule, the Security Rule, the Breach Notification Rule, and HITECH Act, as and when amended from time to time.

1. Breach shall have the same meaning given to such term under the HIPAA Regulations [45 C.F.R. §164.402] and the HITECH Act [42 U.S.C. §§17921 et seq.], and as further described in California Civil Code section 1798.82.
2. Business Associate (BA) shall have the same meaning given to such term under the Privacy Rule, the Security Rule, and the HITECH Act, including but not limited to 42 U.S.C. section 17921 and 45 C.F.R. section 160.103.

3. Covered Entity (CE) shall have the same meaning given to such term as under the Privacy Rule and Security Rule, including, but not limited to 45 C.F.R. section 160.103.
4. Designated Record Set shall have the same meaning given to such term under 45 C.F.R. section 164.501.
5. Electronic Protected Health Information (ePHI) means PHI that is maintained in or transmitted by electronic media as defined in the Security Rule, 45 C.F.R. section 164.103.
6. Individual shall have the same meaning given to such term under 45 C.F.R. section 160.103.
7. Privacy Rule means the regulations promulgated under HIPAA by the United States Department of Health and Human Services (HHS) to protect the privacy of Protected Health Information, including, but not limited to, 45 C.F.R. Parts 160 and 164, subparts A and E.
8. Protected Health Information (PHI) shall have the same meaning given to such term under 45 C.F.R. section 160.103, limited to the information received from, or created or received by Business Associate from or on behalf of, CE.
9. Security Rule means the regulations promulgated under HIPAA by HHS to protect the security of ePHI, including, but not limited to, 45 C.F.R. Part 160 and 45 C.F.R. Part 164, subparts A and C.
10. Unsecured PHI shall have the same meaning given to such term under the HITECH Act and any guidance issued pursuant to such Act, including, but not limited to 42 U.S.C. section 17932, subdivision (h).

B. Obligations and Activities of BA

1. Permitted Uses and Disclosures

BA may disclose PHI: (i) for the proper management and administration of BA; (ii) to carry out the legal responsibilities of BA; (iii) for purposes of Treatment, Payment and Operations (TPO); (iv) as required by law; or (v) for Data Aggregation purposes for the Health Care Operations of CE. Prior to making any other disclosures, BA must obtain a written authorization from the Individual.

If BA discloses PHI to a third party, BA must obtain, prior to making any such disclosure, (i) reasonable written assurances from such third party that such PHI will be held confidential as provided pursuant to this Agreement and only disclosed as required by law or for the purposes for which it was disclosed to such third party, and (ii) a written agreement from such third party to immediately notify BA of any breaches of confidentiality of the PHI, to the extent it has obtained knowledge of such breach. [42 U.S.C. section 17932; 45 C.F.R. sections 164.504(e)(2)(i), 164.504(e)(2)(i)(B), 164.504(e)(2)(ii)(A) and 164.504(e)(4)(ii)]

2. Prohibited Uses and Disclosures

- i. BA shall not use, access or further disclose PHI other than as permitted or required by this Agreement and as specified in the attached Contract or as required by law. Further, BA shall not use PHI in any manner that would constitute a violation of the Privacy Rule or the HITECH Act. BA shall disclose to its employees, subcontractors, agents, or other third parties, and request from CE, only the minimum PHI necessary to perform or fulfill a specific function required or permitted hereunder.
- ii. BA shall not use or disclose PHI for fundraising or marketing purposes.
- iii. BA shall not disclose PHI to a health plan for payment or health care operations purposes if the patient has requested this special restriction, and has paid out of pocket in full for the health care item or service to which the PHI solely relates. (42 U.S.C. section 17935(a) and 45 C.F.R. section 164.522(a)(1)(i)(A).)
- iv. BA shall not directly or indirectly receive remuneration in exchange for PHI, except with the prior written consent of CE and as permitted by the HITECH Act (42 U.S.C. section 17935(d)(2); and 45

C.F.R. section 164.508); however, this prohibition shall not affect payment by CE to BA for services provided pursuant to this Agreement.

3. Appropriate Safeguards

- i. BA shall implement appropriate safeguards to prevent the unauthorized use or disclosure of PHI, including, but not limited to, administrative, physical and technical safeguards that reasonably protect the confidentiality, integrity and availability of the PHI BA creates, receives, maintains, or transmits on behalf of the CE, in accordance with 45 C.F.R. sections 164.308, 164.310, 164.312 and 164.316. [45 C.F.R. sections 164.504(e)(2)(ii)(b) and 164.308(b).]
- ii. In accordance with 45 C.F.R. section 164.316, BA shall maintain reasonable and appropriate written policies and procedures for its privacy and security program in order to comply with the standards, implementation specifications, or any other requirements of the Privacy Rule and applicable provisions of the Security Rule.
- iii. BA shall provide appropriate training for its workforce on the requirements of the Privacy Rule and Security Rule as those regulations affect the proper handling, use confidentiality and disclosure of the CE's PHI.

Such training will include specific guidance relating to sanctions against workforce members who fail to comply with privacy and security policies and procedures and the obligations of the BA under this Agreement.

4. Subcontractors

BA shall enter into written agreements with agents and subcontractors to whom BA provides CE's PHI that impose the same restrictions and conditions on such agents and subcontractors that apply to BA with respect to such PHI, and that require compliance with all appropriate safeguards as found in this Agreement.

5. Reporting of Improper Access, Use or Disclosure or Breach

Every suspected and actual Breach shall be reported immediately, but no later than one (1) business day upon discovery, to CE's Office of Compliance, consistent with the regulations under HITECH Act. Upon discovery of a Breach or suspected Breach, BA shall complete the following actions:

- i. Provide CE's Office of Compliance with the following information to include but not limited to:
 - a) Date the Breach or suspected Breach occurred;
 - b) Date the Breach or suspected Breach was discovered;
 - c) Number of staff, employees, subcontractors, agents or other third parties and the names and titles of each person allegedly involved;
 - d) Number of potentially affected Individual(s) with contact information; and
 - e) Description of how the Breach or suspected Breach allegedly occurred.
- ii. Conduct and document a risk assessment by investigating without unreasonable delay and in no case later than five (5) calendar days of discovery of the Breach or suspected Breach to determine the following:
 - a) The nature and extent of the PHI involved, including the types of identifiers and likelihood of re-identification;
 - b) The unauthorized person who had access to the PHI;
 - c) Whether the PHI was actually acquired or viewed; and
 - d) The extent to which the risk to PHI has been mitigated.
- iii. Provide a completed risk assessment and investigation documentation to CE's Office of Compliance within ten (10) calendar days of discovery of the Breach or suspected Breach with a

determination as to whether a Breach has occurred. At the discretion of CE, additional information may be requested.

- a) If BA and CE agree that a Breach has not occurred, notification to Individual(s) is not required.
- b) If a Breach has occurred, notification to the Individual(s) is required and BA must provide CE with affected Individual(s) name and contact information so that CE can provide notification.

iv. Make available to CE and governing State and Federal agencies in a time and manner designated by CE or governing State and Federal agencies, any policies, procedures, internal practices and records relating to a Breach or suspected Breach for the purposes of audit or should the CE reserve the right to conduct its own investigation and analysis.

6. Access to PHI

To the extent BA maintains a Designated Record Set on behalf of CE, BA shall make PHI maintained by BA or its agents or subcontractors in Designated Record Sets available to CE for inspection and copying within ten (10) days of a request by CE to enable CE to fulfill its obligations under the Privacy Rule. If BA maintains ePHI, BA shall provide such information in electronic format to enable CE to fulfill its obligations under the HITECH Act. If BA receives a request from an Individual for access to PHI, BA shall immediately forward such request to CE.

7. Amendment of PHI

If BA maintains a Designated Record Set on behalf of the CE, BA shall make any amendment(s) to PHI in a Designated Record Set that the CE directs or agrees to, pursuant to 45 C.F.R. section 164.526, or take other measures as necessary to satisfy CE's obligations under 45 C.F.R. section 164.526, in the time and manner designated by the CE.

8. Access to Records

BA shall make internal practices, books, and records, including policies and procedures, relating to the use, access and disclosure of PHI received from, or created or received by BA on behalf of, CE available to the Secretary of HHS, in a time and manner designated by the Secretary, for purposes of the Secretary determining CE's compliance with the Privacy Rule and Security Rule and patient confidentiality regulations. Any documentation provided to the Secretary shall also be provided to the CE upon request.

9. Accounting for Disclosures

BA, its agents and subcontractors shall document disclosures of PHI and information related to such disclosures as required by HIPAA. This requirement does not apply to disclosures made for purposes of TPO. BA shall provide an accounting of disclosures to CE or an Individual, in the time and manner designated by the CE. BA agrees to implement a process that allows for an accounting to be collected and maintained by BA and its agents or subcontractors for at least six (6) years prior to the request. At a minimum, the information collected and maintained shall include: (i) the date of disclosure; (ii) the name of the entity or person who received PHI and, if known, the address of the entity or person; (iii) a brief description of PHI disclosed; and (iv) a brief statement of purpose of the disclosure that reasonably informs the individual of the basis for the disclosure, or a copy of the Individual's authorization, or a copy of the written request for disclosure.

10. Termination

CE may immediately terminate this agreement, and any related agreements, if CE determines that BA has breached a material term of this agreement. CE may, at its sole discretion, provide BA an opportunity to cure the breach or end the violation within the time specified by the CE.

11. Return of PHI

Upon termination of this Agreement, BA shall return all PHI required to be retained by the BA or its subcontractors, employees or agents on behalf of the CE. In the event the BA determines that returning the PHI is not feasible, the BA shall provide the CE with written notification of the conditions that make return not feasible. Additionally, the BA must follow established policies and procedures to ensure PHI is safeguarded and disposed of adequately in accordance with 45 C.F.R. section 164.310, and must submit to the CE a certification of destruction of PHI. For destruction of ePHI, the National Institute of Standards and Technology (NIST) guidelines must be followed. BA further agrees to extend any and all protections, limitations, and restrictions contained in this Agreement, to any PHI retained by BA or its subcontractors, employees or agents after the termination of this Agreement, and to limit any further use, access or disclosures.

12. Breach by the CE

Pursuant to 42 U.S.C. section 17934, subdivision (b), if the BA is aware of any activity or practice by the CE that constitutes a material Breach or violation of the CE's obligations under this Agreement, the BA must take reasonable steps to address the Breach and/or end eliminate the continued violation, if the BA has the capability of mitigating said violation. If the BA is unsuccessful in eliminating the violation and the CE continues with non-compliant activity, the BA must terminate the Agreement (if feasible) and report the violation to the Secretary of HHS.

13. Mitigation

BA shall have procedures in place to mitigate, to the extent practicable, any harmful effect that is known to BA of a use, access or disclosure of PHI by BA, its agents or subcontractors in violation of the requirements of this Agreement.

14. Costs Associated to Breach

BA shall be responsible for reasonable costs associated with a Breach. Costs shall be based upon the required notification type as deemed appropriate and necessary by the CE and shall not be reimbursable under the Agreement at any time. CE shall determine the method to invoice the BA for said costs. Costs shall incur at the current rates and may include, but are not limited to the following:

- Postage;
- Alternative means of notice;
- Media notification; and
- Credit monitoring services.

15. Direct Liability

BA may be held directly liable under HIPAA for impermissible uses and disclosures of PHI; failure to provide breach notification to CE; failure to provide access to a copy of ePHI to CE or individual; failure to disclose PHI to the Secretary of HHS when investigating BA's compliance with HIPAA; failure to provide an accounting of disclosures; and, failure to enter into a business associate agreement with subcontractors.

16. Indemnification

BA agrees to indemnify, defend and hold harmless CE and its authorized officers, employees, agents and volunteers from any and all claims, actions, losses, damages, penalties, injuries, costs and expenses (including costs for reasonable attorney fees) that are caused by or result from the acts or omissions of BA, its officers, employees, agents and subcontractors, with respect to the use, access,

maintenance or disclosure of CE's PHI, including without limitation, any Breach of PHI or any expenses incurred by CE in providing required Breach notifications.

17. Judicial or Administrative Proceedings

CE may terminate the Contract, effective immediately, if (i) BA is named as a defendant in a criminal proceeding for a violation of HIPAA, the HITECH Act, the Privacy Rule, Security Rule or other security or privacy laws or (ii) a finding or stipulation is made in any administrative or civil proceeding in which the BA has been joined that the BA has violated any standard or requirement of HIPAA, the HITECH Act, the Privacy Rule, Security Rule or other security or privacy laws.

18. Insurance

In addition to any general and/or professional liability insurance coverage required of BA under the Contract for services, BA shall provide appropriate liability insurance coverage during the term of this Agreement to cover any and all claims, causes of action, and demands whatsoever made for loss, damage, or injury to any person arising from the breach of the security, privacy, or confidentiality obligations of BA, its agents or employees, under this Agreement and under HIPAA 45 C.F.R. Parts 160 and 164, Subparts A and E.

19. Assistance in Litigation or Administrative Proceedings

BA shall make itself, and any subcontractors, employees, or agents assisting BA in the performance of its obligations under the Agreement, available to CE, at no cost to CE, to testify as witnesses, or otherwise, in the event of litigation or administrative proceedings being commenced against CE, its directors, officers, or employees based upon a claimed violation of HIPAA, the HITECH Act, the Privacy Rule, the Security Rule, or other laws relating to security and privacy, except where BA or its subcontractor, employee or agent is a named adverse party.

C. Obligations of CE

1. CE shall notify BA of any of the following, to the extent that such may affect BA's use, access, maintenance or disclosure of PHI:
 - i. Any limitation(s) in CE's notice of privacy practices in accordance with 45 C.F.R. section 164.520.
 - ii. Any changes in, or revocation of, permission by an individual to use, access or disclose PHI.
 - iii. Any restriction to the use, access or disclosure of PHI that CE has agreed to in accordance with 45 C.F.R. section 164.522.

D. General Provisions

1. Remedies

BA agrees that CE shall be entitled to seek immediate injunctive relief as well as to exercise all other rights and remedies which CE may have at law or in equity in the event of an unauthorized use, access or disclosure of PHI by BA or any agent or subcontractor of BA that received PHI from BA.

2. Ownership

The PHI shall be and remain the property of the CE. BA agrees that it acquires no title or rights to the PHI.

3. Regulatory References

A reference in this Agreement to a section in the Privacy Rule and Security Rule and patient confidentiality regulations means the section as in effect or as amended.

4. No Third-Party Beneficiaries

Nothing express or implied in the Contract or this Agreement is intended to confer, nor shall anything herein confer, upon any person other than CE, BA and their respective successors or assigns, any rights, remedies, obligations or liabilities whatsoever.

5. Amendment

The parties acknowledge that state and federal laws related to privacy and security of PHI are rapidly evolving and that amendment of the Contract or this Agreement may be required to ensure compliance with such developments. The parties shall negotiate in good faith to amend this Agreement when and as necessary to comply with applicable laws. If either party does not agree to so amend this Agreement within 30 days after receiving a request for amendment from the other, either party may terminate the Agreement upon written notice. To the extent an amendment to this Agreement is required by law and this Agreement has not been so amended to comply with the applicable law in a timely manner, the amendment required by law shall be deemed to be incorporated into this Agreement automatically and without further action required by either of the parties. Subject to the foregoing, this Agreement may not be modified, nor shall any provision hereof be waived or amended, except in a writing duly signed and agreed to by BA and CE.

6. Interpretation

Any ambiguity in this Agreement shall be resolved to permit CE to comply with the Privacy and Security Rules, the HITECH Act, and all applicable patient confidentiality regulations.

7. Compliance with State Law

In addition to HIPAA and all applicable HIPAA Regulations, BA acknowledges that BA and CE may have confidentiality and privacy obligations under State law, including, but not limited to, the California Confidentiality of Medical Information Act (Cal. Civil Code §56, et seq. ("CMIA")). If any provisions of this Agreement or HIPAA Regulations or the HITECH Act conflict with CMIA or any other California State law regarding the degree of protection provided for PHI and patient medical records, then BA shall comply with the more restrictive requirements.

8. Survival

The respective rights and obligations and rights of CE and BA relating to protecting the confidentiality or a patient's PHI shall survive the termination of the Contract or this Agreement.



DBH REQUEST FOR TRANSLATION & INTERPRETATION SERVICES

E-mail this request to the assigned contractor using encryption.

Note: This form must be completed thoroughly for accurate request for services and billing purposes.

| | | | |
|--|--|------------------|---|
| SECTION I: STAFF INFORMATION | | | |
| Name: | <input type="text"/> | Cost Center: | <input type="text"/> |
| | | Date: | <input type="text"/> |
| Email: | <input type="text"/> | Emp ID: | <input type="text"/> |
| | | Phone Number: | <input type="text"/> |
| SECTION II: SERVICE REQUEST Complete this section in its entirety. | | | |
| Request: | <input type="checkbox"/> On-site Interpreter <input type="checkbox"/> Telephonic (Over the Phone) <input type="checkbox"/> Video Remote Interpreting (VRI) – Two-way video capability (client present with employee) <input type="checkbox"/> Video Remote Interpreting (VRI) – Three-way video capability (client <u>not</u> present with employee) | | |
| Language: | <input type="text"/> | Date of Service: | <input type="text"/> |
| | | Time of Service: | <input type="text"/> |
| Service for: (First Name, Last Initial Only) | <input type="text"/> | | or Medical Record Number <input type="text"/> |
| Note: First Name and Last Initial <u>or</u> Medical Record Number <u>is not</u> a PII Policy breach. | | | |
| Service Location: | <input type="checkbox"/> DBH Clinic <input type="checkbox"/> Program: <input type="text"/> | | |
| Address, City, and Zip Code of Service Location (must be completed for onsite services): | | | |
| <input type="text"/> | | | |
| Comments: <input type="text"/> | | | |
| SECTION III: CANCELLATION/RESCHEDULE | | | |
| <input type="checkbox"/> Please cancel this service request. Date Cancellation Submitted to Interpreter Agency: <input type="text"/> | | | |
| To cancel or reschedule, DBH Staff must e-mail this RTIS 49 to the provider at least 24 hours prior to the scheduled appointment in order to minimize charges to the county. | | | |
| If the appointment is rescheduled the worker must complete a new RTIS 49. | | | |
| SECTION IV: CONTRACTOR RESPONSE CONFIRMATION Complete and return to SB County staff within 24 hours of the request. | | | |
| Date Referral Received: | <input type="text"/> | Agency Name: | <input type="text"/> |
| Interpreter Selected and Scheduled for Appointment: | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <small>If marked no, please provide a reason in comments.</small> | | |
| Interpreter Name: | <input type="text"/> | Phone Number: | <input type="text"/> |
| Comments: <input type="text"/> | | | |
| VRI Information (ID, password, etc.): <input type="text"/> | | | |
| VRI Platform: <input type="text"/> | | | |
| Quote hourly rate for languages not listed in the contract (for Auditing Only): <input type="text"/> | | | |
| Ensure the customer's <u>first name</u> and <u>last initial</u> has been entered in Section II: Service Request ; if not, ask the customer for his/her first name <u>and</u> last initial and enter them in the corresponding fields for payment. | | | |

INTERPRETER/TRANSLATOR LOG

Insert Contractor Name/Address/Phone and Fax #

Ensure all sections are complete and obtain appropriate signatures prior to submission. Interpreter will submit form within one (1) business day of assignment completion to the Contractor.

PLEASE PRINT CLEARLY

Contractor Information

Date of Service: _____
Start Time: _____ A.M / P.M. End Time: _____ A.M. / P.M.
Interpreter Name: _____
Interpreter Signature: _____ Date: _____

I am acting as an interpreter providing accurate translation in _____ to English.
Enter Language

CLIENT INFORMATION

Client Name (First Name, Last Initial Only): _____
Type of Appointment: _____
Department Name: _____
Appointment Address: _____
Phone Number: _____

REQUIRED SIGNATURES

Interpreter Signature _____ Date: _____
County Representative (PRINT) _____ Date: _____
County Representative (Signature) _____

Complaint & Grievance

Customer provided/explained Complaint and Grievance Procedure (QM) process. []
Box must be checked

ATTENTION INTERPRETERS/TRANSLATORS

To insure prompt payment, you must mail or email this form immediately following Personally Identifiable Information (PII) privacy and security standards, to DBH by the 10th of each month with the invoice. Failure to do so will result in delay of payment.

ORIGINAL - CONTRACTOR
COPIES - S.B. COUNTY w/Dept Request Form & Contractor Invoice

INTERPRETER/TRANSLATOR INVOICE (SAMPLE)

INTERPRETER/TRANSLATOR INVOICE

Contractor Name:
Contract Number:

Invoice Number: Cost Center:

Service Date: Time:

Bill to: Department of Behavioral Health
Attn: Fiscal Division
303 E Vanderbilt Way
San Bernardino, CA 92415-0026

Type of Service:

Client Name (First Name, Last Initial Only):

Interpreter:

Location:

PAYMENT INVOICE

The fee is based on the interpretation and interpreter's mileage. The break down consists of the following:

| | |
|--|-------------------------|
| Interpretation fee @\$ <input type="text"/> with a minimum of <input type="text"/> hours | \$ <input type="text"/> |
| Private car net mileage <input type="text"/> miles @ <input type="text"/> cents | \$ <input type="text"/> |

AMOUNT DUE \$

Mail check payable to:

I certify that the services reported were necessary, directed by the appropriate authority, verified in accordance with established procedures and rendered as set forth above.

Name (Print): Title: